LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH

TAÄP 163

TRIEÄU LUAÄN TAÂN SÔÙ

**SOÁ 1860**

(QUYEÅN THÖÔÏNG - TRUNG & HAÏ)

HOÄI VAÊN HOÙA GIAÙO DUÏC LINH SÔN ÑAØI BAÉC XUAÁT BAÛN

**SOÁ 1860**

**TRIEÄU LUAÄN TAÂN SÔÙ**

**QUYEÅN THÖÔÏNG**

Truï trì khai sôn chuøa Ñaïi Vaïn Thaùnh Höïu Quoác, ôû nuùi Nguõ Ñaøi laø Thích Nguyeân Ñaïi Toâng chuû chuøa Baïch Maõ. Taëng Bang Quoác Coâng.

Ñaïi sö Haûi AÁn khai phaùp, Sa-moân tu haïnh giaûng laø Vaên Taøi bieân

soaïn.

Luùc ñaàu töï thích tuïng luaän naày, cuõng sô saøi, vaên töø naày, coøn chöa

theå huùt ñöôïc muøi vò ñaïo lyù kia vaøo taâm mình. Ñeán khi höng giaùo ôû soâng Leä Phaøn, ñöôïc baøi sôù cuûa Thieàn sö Ñaït ôû Vaân Am. Laïi khoaûng maáy naêm öùng minh haï meänh, laïi ñöôïc lôøi chuù thích cuûa hai Thieàn sö Ñöôøng Quang Dao vaø Phaùp sö Höõu Toâng Tònh Nguyeân, traùi laïi coøn tham kieán Ñính Thuaàn Tyø Phaân Thoá, döôøng nhö coù nhieàu ñieàu kyø dieäu chöa troïn veïn ôû luaän chæ. Vaû laïi söï saâu kín thuaàn tuùy, ñôn giaûn cuûa luaän laø choã kieán xöùng töø xöa ñeán nay. Vaên töø thi bieän aáy chaúng phaûi thaâm nhaäp thaät töôùng, ngoài xoåm treân ñænh nuùi öa noùi kheùo leùo maø khoâng coù ai laøm ñöôïc. Toâi ñöông nhieân cho ñoù laø chieác chìa khoùa lôùn môû cöûa phöông ñaúng, daïo thuyeàn lôùn vaøo bieån taùnh, vaän chuyeån taát caû xe quyeàn khoâng, chaùnh thöùc xoùa boû dò kieán, quaû thaät laø nhaõ taùc sö töû hoáng Nhaát thöøa, muoán ôû taùnh hoïc cuûa chuùng toâi thì tröôùc tieân ñaët caây roi ôû ñaây, ñaây maø thoâng thì lyù töï nhieân khoâng toan tính maø kheùo ñaït ñöôïc. Töø ñôøi Dieâu Taàn keùo daøi ñeán ñôøi Ñöôøng hôn hai traêm naêm, traûi qua caùc vò Taêng hieàn Thaùnh nhö Hieàn Thuû, Thanh Löông, Khueâ Sôn, ñeàu döïa vaøo ñaây ñeå phaùn ñoaùnñaïi nghóa, ñeàu ñeå xeùt ñoaùn ñaïi nghóa, khoâng ñöôïc phaùt huy khuùc yeáu cuûa luaän ñeå chieâu vôøi caùc phöông ñeán ñoãi khieán cho caùc thuyeát khôùp nhau

chaèng chòt khoâng bieát theá naøo cho ñuùng ñeå quyeát ñoaùn. Beøn nhaân luùc raûnh roãi kính caån trích ra caùc thuyeát cuûa caùc baäc tieân giaùc, ñaëc bieät vì huaán giaûi daïy baûo ñeå trao cho caùc baäc döôùi toøa, hoå theïn böùc baùch ñoái vôùi duyeân thöøa, thöôøng thích nghóa daãn chöùng, khoâng ñöôïc khoùa hö teá ñeå tìm caàu, mong caùc baäc ñoàng y ñoàng ñöùc löôïng thöùc maø ñính chaùnh laïi cho.

Trieäu Luaän, Trieäu laø teân cuûa taùc giaû, luaän chính laø töø phaùp soaïn ra, nhaân vaø phaùp cuøng ñeà muïc, ñeàu laø teân moät boä, laáy boán boä luaän khaùc nhau laàn löôït soaïn ra. Laïi moãi toâng moät nghóa muoán hôïp thaønh moät khoâng theå coù nhieàu ñeà muïc raõi raùc, beøn laøm moät chöông toâng boån ñaët ôû phaàn ñaàu cuûa luaän, chæ goïi laø toâng Trieäu luaän giaûi thích ñeàu quen thuoäc. Nhöng noùi luaän laø giaû laäp chuû khaùch quyeát ñònh phaân tích saâu xa, qua laïi suy chöùng, chæ vaät tu ngoä, neân goïi laø luaän. Nhöng coù hai thöù: moät laø Toâng luaän, Toâng kinh laäp nghóa nhö Khôûi Tín, Duy Thöùc v.v...; hai laø Thích Luaän, chæ theo kinh giaûi thích nhö Trí Luaän v.v... nay boán luaän naày laø phaàn ñaàu chaúng phaûi cuoái.

Thích Taêng Trieäu, ôû Tröôøng An ñôøi Haäu Taàn soaïn, Thoâng Giaùm thuyeát, Phuø Kieân chieám cöù Quan Trung laáy hieäu laø Ñaïi Taàn. Ñeán cuoái ñôøi Phuø Kieän, Dieâu Traønh soaùn ngoâi cuõng ñaët hieäu laø Taàn, neân nhaø vieát söû môùi laáy chöõ tröôùc sau coù khaùc nhau, luaän chuû ôû thôøi Haäu Taàn. Tröôøng An töùc laø An Taây ngaøy nay. Thích laø Thích-ca, laø hoï chung cuûa Taêng vì laáy hoï Thích-ca Nhö lai vaäy. An Coâng saùng laäp caùch thöùc, xa hieäp vôùi A-haøm, ngaøn xöa ñeàu vaâng theo, maõi ñeán nay vaãn chöa suy taøn. Taêng Trieäu laø teân huùy cuûa luaän chuû. Truyeän naày löôïc cheùp raèng: Sö laø ngöôøi Kinh Trieäu, laøu thoâng kinh söû, ñaày ñuû saùch vôû, chí thích huyeàn vi, thöôøng laáy Trang Laõo laøm taâm yeáu neân than raèng: Toát thì toát nhöng choã ngöng thaàn minh luïy vaãn chöa laøm toát heát nhöõng vieäc coøn laïi gaëp boä kinh Duy-ma cuõ vui möøng ñaûnh thoï, beøn noùi “môùi bieát choã quay veà”. Do ñoù, xuaát gia hoïc toát Phöông Ñaúng, thoâng caû ba taïng, nghe tin ngaøi La-thaäp ôû Coâ Tang, töø xa xoâi tìm ñeán, Thaäp khen ngôïi voâ cuøng. Sau ñoù Thaäp ñeán Tröôøng An, Trieäu cuõng ñi theo. Dieâu Höng saéc leänh vaøo vöôøn Tieâu Dao xeáp ñaët heát kinh luaän, ñaõ soaïn boán luaän vaø chuù giaûi kinh Duy-ma, ñoàng thôøi khaéc baøi töïa caùc kinh luaän, löu truyeàn ôû ñôøi, soaïn gioáng nhö laøm ra, töï soaïn luaän nghóa thaønh Phaät thuyeát, vì soaïn lôøi aáy maø khoâng chöùa ñöïng nghóa aáy.

Toâng boån nghóa, boán luaän ñaõ toân suøng goïi laø toâng, boån nghóa laø caên boån chung cuûa phaùp vaø nghóa, phaùp coù chung vaø rieâng. Thoâng laø nhaát taâm thaät töôùng. Phaùp sö Tònh Nguyeân thôøi Trung Ngoâ noùi: Nhöng

toâng cuûa boán luaän naày laø nhaát taâm, boán luaän tuy coù khaùc nhöng cuõng ñeàu noùi veà nghóa nhaát taâm naày. Bieät laø sôû toâng cuûa boán luaän ñeàu khaùc. Sôû dó nhö vaäy laø chaúng phaûi nhaát taâm khoâng thuoäc boán phaùp, chaúng phaûi boán phaùp khoâng chæ nhaát taâm, ngay moät laø boán, ngay boán laø moät. Nghóa laø nghóa lyù, y vaøo phaùp theå tröôùc ñeå noùi leân töôùng nghóa, phaùp chung nghóa chung, phaùp rieâng nghóa rieâng, boán ñoaïn nghóa trong ñaây nhö ñaõ chia ñeàu, laø toâng cuûa boán luaän. Y cöù theo ñaây, chaúng phaûi toâng boån khoâng thoáng nhaát boán luaän, chaúng phaûi boán luaän thì khoâng khai toâng boån, laáy phaùp boån sôû toâng, töùc laø boån laáy nghóa laøm goác, boån cuõng chính laø nghóa. Neáu hai phaàn phaùp nghóa chia roõ thì boån thuoäc veà nghóa phaùp thôøi.

Boån voâ, thaät töôùng, phaùp taùnh, taùnh khoâng, duyeân hoäi, naêm teân goïi naày caùc kinh ñeàu coù, nghóa tuy coù khaùc nhau nhöng khoâng ngoaøi lyù söï. Nay tröôùc sau theo nhau maø giaûi thích laàn löôïc. Ñaàu tieân goïi laø söï duyeân hoäi, duyeân tröôùc voán khoâng, neân goïi laø boån voâ töôùng voâ töôùng coøn goïi laø thaät töôùng, töùc thaät töôùng naày laø taùnh cuûa caùc phaùp, neân goïi laø phaùp taùnh, taùnh naày chaân khoâng neân goïi laø taùnh khoâng, laïi do lyù cuûa taùnh khoâng chaúng lìa söï, vì lyù töø söï ñeán goïi laø duyeân hoäi. Nghóa laø nhaân duyeân hôïp laïi maø coù caùc phaùp, hoaëc goïi laø duyeân taäp, duyeân sanh v.v... ñeàu laø yù ôû phaùp. Hoøa-thöôïng Ñoã Thuaän noùi: Lìa chaân lyù khoâng coù moät vieäc gì ñeå ñöôïc.

Moät nghóa thoâi, nghóa nöông vaøo phaùp maø noùi leân, phaùp ñaõ moät nguoàn lyù söï thì nghóa ñaâu cho pheùp khaùc, khoâng theå duøng naêm teân tính coù naêm phaùp, moãi teân ñeàu laø moät nghóa, trong ñaây laáy goác töø ngoïn, chæ laø ngoïn chaúng phaûi goác, cuõng moät nghóa, nhieáp ngoïn veà goác, chæ laø goác chaúng phaûi ngoïn, cuõng moät nghóa. Neáu goác ngoïn laãn loän, giôùi haïn khoâng roõ raøng, cuõng moät nghóa. Neáu ñoái phaàn döôùi khoâng giaûi thích nghieâng leäch, duyeân hoäi vaät thì voán voâ ngang baèng lyù vì moät nghóa, töùc dôøi maø khoâng dôøi, cho neân vì döôùi maø khoâng dôøi ñoåi luaän toâng, ñoaïn muïc naøo chöùng minh.

Taát caû caùc phaùp do duyeân hôïp maø sanh, hoaëc saéc hoaëc taâm do nhaân duyeân nhoùm hoïp thì sanh khôûi.

Duyeân hôïp maø sanh chöa sanh thì khoâng coù, duyeân lìa thì dieät, caâu ñaàu theo phaàn tröôùc, nhaân duyeân laø nhaân, caùc phaùp laø quaû, khoâng coù nhaân maø coù quaû laø khoâng coù lyù aáy. Ñaây y cöù veà quaù khöù, caâu sau ñaõ laø phaùp töø duyeân sanh, höõu vi bieán maát, nhaân duyeân chia lìa thì caùc phaùp dieät, ñaây y cöù veà vò lai, nhö thaät coù, coù thì khoâng dieät, chaân laø chaân thaät, phaùp ñaõ tuøy dieät thì bieát chaúng phaûi thaät coù. Haï luaän cheùp: Heã laø coù nhö

thaät coù, ñaâu ñôïi duyeân roài môùi coù ö?

Trung Quaùn cheùp: Phaùp neáu thaät coù thì chaúng phaûi khoâng bình

ñaúng.

Laáy ñaây maø suy, neân bieát tuy nay hieän coù nhöng coù maø taùnh

thöôøng töï khoâng, vì taùnh thöôøng töï khoâng neân goïi laø taùnh khoâng, ngay ngoïn noùi leân goác. Y cöù vaøo quaù khöù vò lai maø quaùn phaùp hieän taïi, ñaõ do duyeân nhoùm hoïp maø sanh, ñaâu ñôïi duyeân lìa roài môùi dieät? Do nhaân duyeân, chaúng hoøa hôïp ngay ñaây thöôøng lìa, ngay ñaây cuõng dieät, saéc töùc laø khoâng taùnh noù voán nhö vaäy. Neân ngay duyeân sanh taùnh aáy khoâng nhö vaäy. Thaùnh sö Thanh Löông noùi: Duyeân sanh khoâng taùnh, ngay theå töùc laø chaân. Vì taùnh khoâng neân goïi laø phaùp taùnh, chaân khoâng laø taùnh cuûa caùc phaùp, phaùp taùnh nhö cho neân goïi laø Thaät töôùng, nhö theá goïi laø khoâng, vì khoâng, chaúng coù töôùng neân goïi laø Thaät töôùng. Thaät töôùng töï khoâng chôù chaúng phaûi dôøi ñi khieán cho khoâng, neân goïi laø boån voâ, phaùp duyeân taäp ñöông theå voán khoâng, nhö göông vaø hình aûnh, hang troáng vaø tieáng vang, khoâng caàn dôøi ñoåi khieán cho khoâng, ngay Thaät töôùng naày laø boån voâ. Haï luaän cheùp: Ñaâu ñôïi seõ ñöùt ñeå tìm khoâng ö? ÔÛ ñaây choïn Tieåu thöøa giaûi thích saéc goïi laø khoâng, caùc teân goïi treân laø töø goác ñeán ngoïn, suy nghóa trong ñaây thì töø ngoïn ñeán goác. Nhöng goác ngoïn laãn loän chaúng phaûi tröôùc chaúng phaûi sau, chaúng phaûi moät chaúng phaûi khaùc.

Noùi chaúng coù chaúng khoâng laø phaàn nhieàu trong caùc kinh luaän chæ noùi boán caâu nghóa laø coù khoâng, vöøa coù vöøa khoâng, chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng, nöông phaùp maø noùi thì khoâng ngoaøi boán caâu naày. Laïi noùi löôïc veà phaù chaáp boû phæ baùng cuõng coù boán caâu, ñoù laø chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi chaúng coù, chaúng phaûi chaúng khoâng, chaúng phaûi vöøa coù vöøa khoâng. Nay choã nhaéc laïi laø caâu thöù tö tröôùc vaø caâu thöù nhaát vaø thöù hai sau, cho neân thieân nhaéc laïi naày maø noùi laø vì tröø hai kieán chaáp, chæ baøy con ñöôøng Trung ñaïo, vì khieán cho taâm voâ truï neân trôû thaønh toâng baát chaân khoâng luaän ôû döôùi. Khoâng gioáng nhö caùi coù cuûa höõu kieán, thöôøng kieán, caùi khoâng cuûa taø kieán ñoaïn kieán.

Ban ñaàu löôïc veà phaù chaáp ñeå giaûi thích. Luaän Phaät Taùnh quyeån ba cheùp: Taát caû caùc kieán chaáp ñeàu khoâng ngoaøi hai thöù coù vaø khoâng, vì coù höõu kieán neân coù chaáp thöôøng. Ñoái vôùi voâ kieán laïi coù hai thöù: moät laø taø kieán, nghóa laø taát caû khoâng nhaân khoâng quaû, ñeàu xuaát xöù töø ba ñôøi; hai laø ñoaïn kieán nghóa laø noùi chæ coù hieän taïi khoâng tin coù vò lai, y theo hai phaàn nhaân coù sanh thöôøng kieán nhaân khoâng sanh taø kieán, ñoaïn kieán, neân caû hai luaän ñeàu bình xeùt. Trong kinh vì phaù kieán chaáp naày maø noùi chaúng coù khoâng khoâng. Luaän cheùp raèng: Khaùc nhau kieán chaáp coù laø caùi

coù thöôøng kieán. Neân noùi: Chaúng coù khaùc nhau vôùi kieán chaáp khoâng laø caùi khoâng cuûa taø kieán ñoaïn kieán neân noùi laø chaúng khoâng, chaúng nhö hai lôøi noùi xuyeân suoát taø kieán vaø ñoaïn kieán. Neáu cho coù laø coù thì cho khoâng laø voâ, coù ñaõ chaúng coù thì khoâng cuõng chaúng coù, y cöù veà sanh dieät maø giaûi thích. Hai caâu ñaàu noùi nhôø vaøo nhau maø khôûi, chæ khôûi moät caùi thaáy thì caùi thaáy sanh theo ñoù, nhö thaáy con traâu coù söøng thì noùi thoû khoâng coù söøng v.v... neân kinh Maät Nghieâm noùi: Phaûi ñoái vôùi höõu phaùp maø khôûi voâ kieán, beänh naày ñaõ ñöôïc trò. Hai caâu sau noùi veà töông nhaân maø dieät. Neáu trò moät kieán thì moät kieán maát theo ñoù. Trong kinh ñaõ noùi laø chaúng phaûi coù neân cuõng chaúng phaûi khoâng. Kinh Maät Nghieâm cheùp: Höõu phaùp voán töï khoâng, voâ bieân caàn choã naøo? Thuoác naày trò ñöôïc beänh, vó ñaïi thay kheùo leùo khuùc taän yù nghóa cuûa kinh.

Heã muoán duøng khoâng ñeå quaùn phaùp thì coù theå noùi laø bieát thaät töôùng cuûa phaùp, aáy goïi laø tuy quaùn maø khoâng chaáp töôùng, y cöù veà quaùn haïnh maø giaûi thích. Phaùp töùc laø caùc phaùp duyeân sanh, nghóa laø töø nôi duyeân tuy khoâng chaúng theå toàn taïi khoâng ñeå quaùn, khoâng coù thì ba hoïc, saùu ñoä vaø naêm toäi nghòch, möôøi ñieàu laønh roãng khoâng maø khoâng coù quaû. Vì chaúng phaûi khoâng neân laäp taát caû phaùp. Chaúng chaáp töôùng laø duyeân khôûi tuy coù cuõng khoâng theå duøng töôùng ñeå quaùn, theo töôùng thì laø höõu vi sanh dieät, vieäc laøm ñaâu kheá hôïp vôùi chaân lyù. Vì chaúng phaûi coù neân taâm khoâng coù töôùng truï, kieán laäp moät coâng moät ñöùc ñeàu hôïp ñaïo, thaáy phaùp nhö vaäy môùi bieát thaät töôùng. Thaät töôùng noùi ôû treân nghóa thuoäc veà döôùi, töùc laø quaùn Trung ñaïo Phaät taùnh, yù thuù ôû ñaây voâ bieân khoâng theå keå heát. Nhö Nieát-baøn vaø chæ quaùn v.v... ñaõ noùi, ba nghóa treân laø giaûi thích treân, hai phaàn tröôùc laø lìa loãi, moät phaàn sau laø thaønh haïnh.

Nhö vaäy thì phaùp töôùng laø töôùng voâ töôùng, taâm caùc baäc Thaùnh laø truï choã voâ truï. Phaùp töôùng laø caûnh sôû quaùn thuoäc veà thaät töôùng ôû tröôùc, ñaõ chaúng phaûi coù khoâng thì ñaâu coù töôùng traïng, laïi ñoái vôùi taâm voâ truï vì nghóa noùi töôùng nhö vaäy. Noùi raèng töôùng voâ töôùng taâm caùc baäc Thaùnh coù theå quaùn ñöôïc voâ phaân bieät ñeàu goïi laø baäc Thaùnh. Nhöng Ñòa Tieàn tu Tam-muoäi chaân nhö cuõng cho pheùp laøm theo song chieáu coù khoâng goïi laø truï, ñaõ khoâng toàn taïi khoâng laïi chaúng chaáp töôùng thì truï maø voâ truï, ngöôøi tu taùnh toâng tuy coù söï troùi buoäc phaøm phu nhöng neáu ñôøi tröôùc coù huaân taäp haït gioáng chaân thaät thì seõ löu taâm, nay neâu taâm baäc Thaùnh khieán cho ngöôøi chuoäng caùch thöùc ba thöøa bình ñaúng quaùn taùnh khoâng maø ñaéc ñaïo. Taùnh khoâng laø thaät töôùng caùc phaùp, ñaúng laø bình ñaúng, ñaïo laø töï nöông Boà-ñeà, cho neân phaân bieät theo ngöôøi laø sôï nghi ngoaøi thaät töôùng ra coù ngöôøi chöùng minh ba thöøa rieâng khaùc maø khoâng bieát boä maùy

ba thöøa tuøy theo söï huaân taäp maø coù khaùc, choã quaùn taùnh khoâng chaúng khaùc. Neân Thaân Töû noùi: Chuùng ta cuøng vaøo phaùp taùnh, Ñöùc Phaät khen ngaøi rung chuyeån gieàng moái giaûi thoaùt, cuõng nhö ba con thuù qua soâng, nöôùc soâng chaúng khaùc.

Vì thaáy thaät töôùng cuûa phaùp neân noùi laø chaùnh quaùn, neáu thaáy khaùc ñaây thì laø taø kieán, hai quaùn chaùnh taø caùc kinh ñeàu coù noùi. Nay löôïc veà thaät töôùng phaân bieät taø chaùnh. Ñaïi Luaän cheùp: Ngoaøi thaät töôùng ra, nhöõng thöù khaùc ñeàu laø vieäc ma.

Neáu Hai thöøa khoâng thaáy lyù naày thì ñieân ñaûo, ôû ñaây coù hai thuyeát: Moät thì chæ laø Hai thöøa trong bam thöøa yù noùi raèng: Neáu Tieåu thöøa chaúng thaáy lyù taùnh khoâng thì cuõng ñieân ñaûo khoâng theå chöùng quaû, vì Hai thöøa chæ thaáy voâ thöôøng, khoâng thaáy ôû thöôøng laø ñieân ñaûo, ñaây laø tình ñoái cuûa Ñaïi thöøa vaø Tieåu thöøa ñeå noùi, Tieåu thöøa coøn nhö vaäy huoáng chi laø Ñaïi thöøa; Hai laø tröôùc ñaõ noùi ba thöøa chính laø thoâng giaùo ñöôïc hoïc phaùp khoâng, neân ñoàng quaùn thaät töôùng laø chaùnh quaùn. Nay Hai thöøa naày chính laø taïng giaùo ñaõ bò ngu phaùp. YÙ noùi: Neáu Hai thöøa ngu phaùp cuõng phaûi quaùn lyù taùnh khoâng ñeå thuû chöùng. Neáu chaúng thaáy lyù naày thì ñieân ñaûo neân khoâng chöùng ñaéc. Ñaïi Sôù phaù Höõu giaùo daãn luaän Thaønh Thaät cheùp: Nay ta chaùnh noùi thaät nghóa trong ba taïng, thaät nghóa töùc laø khoâng. Thanh Löông Sao cheùp: chaúng theå khoâng thaáy thaät nghóa maø ñaéc ñaïo vì sanh moät phaàn khoâng cuõng ñeàu khoâng, laïi sao raát khaùc, neân tröôùc noùi laø ñaúng quaùn. vì ba thöøa quaùn phaùp chaúng khaùc chæ do taâm coù ñaïi tieåu laø khaùc. Choã höôùng ñeán thaät töôùng chæ coù moät, coù theå höôùng caên neân thaønh ra khaùc, ñoà ñöïng coù roäng heïp, trí coù caïn saâu, vaän coù töï tha, tieán coù quanh co, ngay thaúng, chöùng coù ñôn song. Ñaây laø söï khaùc nhau taïi ngöôøi chaúng phaûi taïi phaùp.

AÂu Hoøa Baùt-nhaõ laø teân Ñaïi Tueä. Song nhaéc laïi laø teân chung thuoäc veà theå. Trí Luaän phaåm 18 cheùp: Ma-ha Baùt-nhaõ, ñôøi Taàn dòch laø Ñaïi Tueä.

AÂu-hoøa, Haùn dòch laø phöông tieän, moät nieäm bao goàm neân goïi laø

Ñaïi tueä. Hai thöøa coâ tueä rieâng thoâng minh neân chaúng coù tueä lôùn laø toâng cuûa boä luaän Baùt-nhaõ. Thaáy thaät töôùng cuûa phaùp goïi laø Baùt-nhaõ, coù theå khoâng noùi leân chöùng coâng ñöùc phöông tieän.

Hai caâu ñaàu noùi veà ñöôïc teân, do thaáy thaät töôùng neân goïi laø Baùt- nhaõ. Hai caâu sau thaáy maø khoâng chöùng thaät laø do ñaïi bi daãn daét trí, khieán cho chaúng chöùng khoâng, ra khoûi Hai thöøa. Tònh Danh noùi: khoâng coù tueä phöông tieän troùi buoäc, coù tueä phöông tieän côûi ra, vì khoâng coù röôïu bi trí say vaéng laëng neân rôi vaøo haàm voâ vi.

Ñeán giaùo hoùa chuùng sanh goïi laø Phöông tieän, khoâng nhieãm traàn luïy goïi laø naêng löïc Baùt-nhaõ, cuõng hai caâu ñaàu noùi veà ñöôïc teân, vì giaùo hoùa chuùng sanh neân goïi laø phöông tieän. Hai caâu sau giaùo hoùa maø khoâng nhieãm, laïi do ñaïi trí daãn daét töø bi khieán cho khoâng nhieãm buïi traàn, khaùc vôùi phaøm phu. Tònh Danh noùi: Khoâng coù tueä phöông tieän troùi buoäc coù tueä phöông tieän môû, vì khoâng coù tueä phöông tieän rôi vaøo löôùi aùi kieán, maát röøng höõu kieán, neân traàn goïi laø traàn caûnh naêm duïc, luïy nghóa laø hoaï sanh töû.

Nhö vaäy thì quaùn khoâng moân Baùt-nhaõ, moân phöông tieän lieân quan ñeán coù, lieân quan ñeán coù maø khoâng haún laø meâ hö, neân thöôøng ôû coù maø khoâng nhieãm, chaúng nhaøm chaùn coù maø quaùn khoâng, quaùn khoâng maø chaúng chöùng, nhôø tröôùc thì khoâng ngaên laáp. Hai caâu sau y cöù vaøo quaùn khoâng, coù theå chia ra quyeàn thaät, Nieát-baøn laø khoâng sanh töû laø coù. Boán caâu sau chaùnh noùi leân khoâng dính maéc, vì hai trí ñeàu dung hôïp nhaát taâm, quaùn chaân ñeá khoâng coù, khoâng hai, nhö quaùn saéc töùc coù saéc töùc khoâng, neân khoâng heà lieác qua maø meâ taùnh khoâng, vì chaúng meâ khoâng neân thöôøng ôû caûnh coù maø traàn chaúng theå nhieãm, caâu döôùi traùi laïi ôû ñaây raát deã bieát, aáy goïi laø hai ñeá phuø hôïp nhau, hai haïnh giuùp nhau nhö xe hai baùnh nhö chim hai caùnh bay löôïn treân hö khoâng ñeán noãi xa thieáu laãn nhau khoâng ñöôïc, töø khoâng moân ra khoûi sanh töû vaøo Nieát-baøn, töø höõu moân xaây döïng Phaät phaùp giaùo hoùa chuùng sanh. Nhöng vì lyù so ra khoâng hai, sanh töû Nieát-baøn nhaát nhö khoâng, dính maéc ôû khoâng maø luïy ôû coù. AÁy goïi laø naêng löïc cuûa moät nieäm coù quyeàn tueä, naêng löïc moät nieäm ñuû quyeàn tueä, nieäm laø tueä nieäm, noùi moät laø raát ít thôøi, quyeàn laø quyeàn trí töùc laø tieàn phöông tieän. Tueä laø thaät trí töùc laø tieàn Baùt-nhaõ, nghóa laø thieåu thôøi moät nieäm hai trí ñeàu ñuû, laïi noùi ñoù laø khen trí aáy kheùo leùo. Kheùo suy nghó roõ raøng raát deã bieát. Roõ raøng laø lyù raát roõ reät, roõ raøng coù theå nhaän bieát.

Neâ-hoaøn Taän Ñeá laø Hoa Phaïm gheùp chung, xöa dòch dieät ñeá laø taän

ñeá, ñeàu laø nghóa ôû döôùi. Ñaây cuõng laø nhaéc laïi kinh maø giaûi thích. Vì ôû döôùi khoâng coù toâng teân laø luaän, chæ keát heát maø thoâi. Keát nghóa laø taát caû kieát söû, cuõng goàm caùc nghieäp, töùc laø taäp ñeá. Nhöng noùi veà duï minh, nhö lyù troùi buoäc ôû ñôøi raát khoù môû.

Sanh töû ñoaïn dieät haún neân goïi laø taän, sanh töû laø khoå ñeá. Ngay tröôùc töùc laø ba taïp nhieãm cuõng goïi laø ba chöôùng, ba töôùng naày chöôùng ngaïi, vì möôïn côù coù theå chöôùng ngaïi Nieát-baøn. Nay y cöù vaøo ñöôøng ñoái trò noùi chung laø taän. Neáu noùi rieâng töùc laø möôøi nghieäp aùc, tín vò coù theå dieät. Hoaëc coù boån maït, boån töùc laø caên boån baát giaùc, maït laø chi maït baát

giaùc. Trong maït laïi coù baûy thöù ñoù laø ba thöù teá boán thöù thoâ. Sanh töû cuõng coù hai: Moät laø phaàn ñoaïn; hai laø bieán dòch, töø hieän tieàn ñòa, Tam hieàn döùt thoâ trong thoâ. Laïi nöõa, quaùn saùt hoïc döùt voâ minh caên baûn, töø kieán ñaïo ñeán ñòa thöù baûy döùt teá trong thoâ, luùc baáy giôø phaàn ñoaïn heát, töø baùt ñòa ñeán ñòa cuoái cuøng döùt ba teá cuûa laïi-da vaø voâ minh caên baûn, baáy giôø bieán dòch cuõng maát, vì luaän toâng naày ôû Nhaát thöøa neân chæ nöông vaøo Khôûi Tín ñeå giaûi thích, phaàn teá noùi roõ nhö theá. Khoâng coøn phaân bieät coù moät choã cuoái cuøng nhö theá. Kinh Nieát-baøn phaåm hai möôi laêm cheùp: Theå cuûa Nieát-baøn khoâng coù choã truï, quaû thaät laø choã döùt phieàn naõo cuûa Chö Phaät, neân goïi laø Nieát-baøn, khoâng nhö Tieåu thöøa laáy Nieát-baøn sanh töû theá gian ñeå ra khoûi theá gian. Ñaïi thöøa chæ chuyeån ba ñieàu naày töùc laø Nieát-baøn; ñaâu chæ neâu nôi choán maø thoâi? Neân boån luaän noùi: Thöù boû söï baøn luaän cuûa phöông ngoaøi v.v... Vì sao? Vì ba ñöùc bí taøng laø ñaïi Baùt- nhaõ, nhöng do phieân dòch ba chöôùng naày maø ñöôïc teân, nghóa laø hoaëc coù theå chöôùng ngaïi Baùt-nhaõ, hoaëc heát thì Baùt-nhaõ saùng. Nghieäp coù theå chöôùng ngaïi giaûi thoaùt, nghieäp heát thì ñöôøng giaûi thoaùt saùng toû. Khoå coù theå chöôùng ngaïi phaùp thaân, khoå döùt thì phaùp thaân noùi leân. Neân ba ñöùc naày chæ y cöù veà chöôùng maø noùi, ñaâu chæ coù moät choã taän cuøng maø thoâi ? Laïi nöõa ba ñöùc moät theå chaúng gioáng chaúng khaùc. Nhö Phaïm y tuy boán ñöùc troøn ñaày thöôøng coù Haèng sa nghóa, nhaát taâm hoøa hôïp chaúng phaûi töôùng chaúng phaûi danh, raát coù theå noùi raèng: khoâng coøn coù rieâng moät choã taän cuøng nhö theá, laáy ñaây laøm toâng khoâng danh ñaõ noùi leân, noùi veà vaät khoâng dôøi ñoåi thöù nhaát. Vaät töùc laø duyeân hôïp caùc phaùp, nghóa laø nhieãm tònh y, chính laø noùng laïnh xöa nay v.v... Baát thieän laø thaät töôùng cuûa taùnh khoâng v.v... vì vaät duyeân sanh baûn taùnh voán khoâng vì khoâng chính laø thaät töôùng moïi vaät ñeàu khoâng dôøi ñoåi. Nay y cöù vaøo cuoái cuøng ñoán ngoä nghóa Hai giaùo, löôïc chæ baøy veà söï maàu nhieäm. Sô Chung giaùo laø lyù theo duyeân khôûi thaønh caùc söï, töùc laø söï ñoàng chaân neân dôøi ñoåi töùc laø khoâng dôøi ñoåi, ôû ñaây coù ba moân. Moät laø vì lyù töø söï neân lyù cuõng theo ñoù maø thay ñoåi, huoáng chi laø söï phaùp ö! Kinh Laêng-giaø löôïc cheùp raèng: Nhö lai taøng vaø nhaân ñeàu coù sanh dieät. Laïi nöõa, trong kinh Baát Theâm bôùt cheùp: Phaùp thaân troâi laên trong naêm ñöôøng, v.v... ñeàu laø nghóa naày; hai laø laáy söï töø lyù, söï laïi khoâng thay ñoåi, huoáng chi laø chaân lyù ö! Kinh Nhaân Vöông cheùp: Phieàn naõo Boà-ñeà ôû Baäc nhaát nghóa maø khoâng hai, Chö Phaät Nhö lai vaø taát caû phaùp ñeàu Nhö. Laêng-giaø laïi cheùp: Naêm thöùc thaân khoâng troâi laên, naêm thöùc naày khoâng chöôùng ngaïi ñoàng thôøi hoøa hôïp, chaúng phaûi moät chaúng phaûi khaùc dôøi ñoåi vaø khoâng dôøi ñoåi cuõng chaúng coù tröôùc sau, töùc laø Nieát-baøn Sa-la-sa-ñieåu, phaùp cuûa Tònh Danh khoâng ñeán ñi,

thöôøng khoâng truï. Thanh Löông noùi: Vì traùi vôùi lyù khoâng thöôøng neân trôû thaønh ba coõi voâ thöôøng. Neáu ngoä ñöôïc söï thaät voâ thöôøng thì voâ thöôøng laø thöôøng, phaàn döôùi noùi veà ñaïi nghóa ñeàu laø lyù naày. Haäu ñoán giaùo laø caùc phaùp voán chaân thaät vì voïng kieán maø troâi laên. Neáu moät nieäm khoâng khôûi leân, khoaûng tröôùc sau ñeàu döùt, phaùp khoâng sanh dieät, chaúng dôøi ñoåi chaúng theå khoâng dôøi ñoåi, vaãn goïi laø khoâng dôøi ñoåi. Kinh Hoa Nghieâm cheùp: Taát caû phaùp ñeàu khoâng sanh v.v... Neáu theo Quy phong löôïc sao giaûi thích thì phaùp duyeân sanh töôùng ñoàng vôùi bieán keá, döôøng nhö sanh döôøng nhö dieät, taùnh ñoàng vôùi Vieân thaønh thaät khoâng sanh khoâng dieät cuõng laø yù Chung giaùo. Nay trong luaän naày ñeàu bao goàm hai giaùo. Nhö phaàn döôùi cheùp: Khoâng boû ñoäng ñeå caàu tónh v.v... laïi noùi: Maét ñoái dieän vôùi söï chaân thaät maø chaúng hay bieát.

Phaøm sanh töû dieät, laïnh noùng laãn nhau thay ñoåi, coù vaät löu ñoäng laø thöôøng tình cuûa con ngöôøi, seõ noùi veà lyù thay ñoåi töùc laø khoâng thay ñoåi, tröôùc trình baøy veà tình ñieân ñaûo khoâng thay ñoåi thaáy thay ñoåi khieán cho queân tình, ngoä chaân thaät. Caâu ñaàu neâu phaùp, sôû thieân, chung taát caû phaùp sanh ñeán töû laø maát, töû ñeán sanh laø maát, sanh dieät ñoái ñaõi nhau neân noùi laø giao. Caâu keá neâu veà thôøi naêng thieân, chung taát caû thôøi laãn nhau thay ñoåi neân bieát, höõu nghóa laø duyeân vaøo coù löu ñoäng thay ñoåi. Caâu sau coù nghóa goàm ngoaïi phaøm, cuõng chính laø quyeàn tieåu laáy moät noùi leân ba, chæ thaáy voâ thöôøng maø khoâng thaáy ngay ñoù laø thöôøng, ñeàu laø caùi thaáy caïn côït thöôøng tình.

Toâi thì, cho ñoù khoâng nhö vaäy, toâng cuûa luaän chuû ngoä Nhaát thöøa kheùo nhaân vaät thaät töôùng vì muoán daãn daét keû thöôøng tình neân thöôøng baùc boû hoï.

Vì sao? Vì khoâng cho pheùp thaáy dôøi ñoåi chaéc chaén coù giaùo lyù neân vaãn cöù tröng caàu.

Phoùng Quang noùi raèng: Phaùp khoâng ñeán ñi baát ñoäng chuyeån. Trong quyeån baûy cuûa kinh aáy cheùp: Vì caùc phaùp khoâng dao ñoäng neân caùc phaùp khoâng ñi cuõng khoâng ñeán v.v... phaùp töùc laø vaät duyeân hôïp vì “nhaäm trì töï taùnh quyû sanh vaät giaûi”, neân ñeán ñi, ñoäng chuyeån thay ñoåi. Ñaõ noùi raèng: ñeàu khoâng theå khoâng dôøi ñoåi, nhöng thaät giaùo lieãu nghóa thöôøng coù thuyeát naày. Phaùp Hoa cheùp: Töôùng theá gian thöôøng coøn. Vieäc laøm cuûa ngöôøi bình thöôøng baát ñoäng, chaúng leõ boû ñoäng ñeå tìm tónh ö? Chaéc chaén caàu tónh ôû caùc choã ñoäng, vì chaéc chaén tìm tónh ôû caùc choã ñoäng neân tuy ñoäng maø thöôøng tónh. Vì khoâng boû ñoäng ñeå tìm tònh neân tuy tónh maø khoâng lìa ñoäng. Caâu ñaàu kinh neâu chæ giaûi thích ñoäng tónh ñeå ví duï cho ñeán ñi. Ñoäng laø dôøi ñoåi, tónh laø khoâng dôøi ñoåi, haù thích haï hoäi thích ö?

Hai caâu keá noùi veà khoâng boû söï ñoäng maø tìm lyù tónh, nhöng ñoäng tónh nhieàu theå, laïi y cöù vaøo taâm caûnh löôïc neâu, caûnh laø lyù taùnh chaân ñeá neân tónh, söï phaùp tuïc ñeá cho neân ñoäng, hai ñeá töông töùc neân noùi laø baát xaû. YÙ noùi raèng: Muoán chöùng tónh cuûa chaân ñeá thì khoâng lìa ñoäng cuûa tuïc ñeá. Taâm laø thaät trí höôùng chaân neân tónh quyeàn trí öùng tuïc neân ñoäng, hai trí khoâng chöôùng ngaïi neân cuõng khoâng boû quyeàn ñoäng. Boán caâu sau xen vaøo tröôùc ñeå noùi ngay tónh laø ñoäng, cuõng chung cho taâm caûnh, vì khoâng boû söï ñoäng maø vaøo tónh neân ngay luùc tónh chính laø ñoäng. Chaùnh vaên trong luaän chæ laø lyù söï, ñaõ noùi tìm tónh khoâng boû v.v... neân bao goàm hai trí.

Nhö vaäy thì ñoäng tònh khoâng haún laø khaùc, nhöng hoaëc thì coù khaùc, ñoäng tónh voán laø moät, ngöôøi meâ thaáy khaùc, theá gian vaø xuaát theá gian khaùc moân, y vaøo bieán keá vaø vieân thaønh maø phaân xöû.

Vì duøng chaân ngoân öù ñoïng ôû choã tranh bieän, toâng ñoà sai traùi thöôøng khaùc. Chaân ngoân nghóa laø giaùo lieãu nghóa lôøi giaûi thích chaân thaät. Toâng ñoà laø lyù Nhaát thöøa toâng ñoà khoâng dôøi ñoåi. Yù noùi ñoäng tónh chaúng hai, lieãu nghóa sôû thuyeân, ngöôøi Ba thöøa ñoái vôùi phaùp khoâng hai maø thaáy coù hai coù khaùc, coá chaáp nguyeän caïn khoâng tin ñaïo khoâng haïi, taâm öa khaùc laïc yù kieán tranh bieän, do ñoù khieán cho lieãu nghóa dính maéc khoâng löu haønh, toâng ñoà quanh co khoâng ngay thaúng, gioáng nhö Ñaïi sö Khueâ Phong noùi: Lieãu nghóa aån ôû long taøng. Ñaây laø lyù do khôûi luaän. Nhöng soaïn boán luaän ñeàu do baùc boû dò. Vì sao? Vì khoâng chaân khoâng noùi baùc boû ba nhaø. Luaän Baùt-nhaõ cheùp: Nhöng luaän dò ñoan loän xoän laâu roài. Luaän Nieát-baøn cheùp: Nay soaïn dieãn luaän, kia vaéng laëng roäng lôùn boû chuyeän ngoaøi phöông, neân bieát ñeàu duyeân vaøo dò kieán maø laøm.

Cho neân cuøng cöïc cuûa ñoäng tónh khoâng phaûi deã noùi, tranh bieän thì ñoâng, thích dò laø nhieàu neân noùi laø khoù.

Vì sao? Heã noùi chaân thì traùi ngöôïc vôùi tuïc, thuaän theo tuïc thì traùi chaân, vì traùi chaân neân meâ taùnh maø khoâng trôû veà. Vì nghòch tuïc neân noùi nhaït nheõo khoâng coù muøi vò. Hai caâu ñaàu noùi veà hai ñieàu thuaän nghòch, theå ôû khoâng hai goïi laø chaân, chaáp vaøo hai dò goïi laø tuïc. Neáu noùi moät thuaän theo phaùp thì traùi vôùi keû thöôøng tình thích khaùc, ñaây laø phaùp khoâng hôïp caên cô. Neáu noùi dò thuaän tuïc thì laïi traùi vôùi phaùp nhaát chaân, ñaây laø caên cô khoâng ñaït phaùp. boán caâu sau thuaän nghòch ñeàu maát, nghóa laø chaân thaät khoâng hai töùc laø Taùnh. Nay ñaõ thuaän theo tuïc noùi dò thöôøng tình, meâ chaân taùnh khoâng theå trôû veà ñaûo chaâu baùu. Neáu noùi veà chaân thì tuïc tình khoâng vaøo traùi laïi noùi raèng: nhaït nheõo khoâng coù yù vò. Hoï Laõo noùi: Ñaïo phaùt ra töø mieäng nhaït nheõo ôû choã khoâng coù yùvò. Vì trong söû duïng ngöôøi ta chöa

roõ ôû söïcoøn maát, baäc haï caên voã tay maø khoâng chuù yù tôùi, nhôø tröôùc ñaõ noùi chaân maø ñeán. YÙ noùi: Tuy nghòch tuïc maø vôøi laáy söï phæ baùng voâ vò, chæcoù theå noùi chaân giuùp cho moïi ngöôøi quay veà ngoä, chôù khoâng theå thuaän theo tuïc maø laøm cho khoâng ñöôïc ngoä nhaäp. Baäc thöôïng caên nghe noùi chaân thì sieâng naêng thöïc haønh, baäc trung caên nghe noùi chaân, thì nhö coøn nhö maát, nöûa nghi nöûa tin, keû haï caên nghe noùi chaân thì voã tay cöôøi lôùn, traùi laïi vì ñaïm baïc khoâng coøn ñeå yù kính meán, vaên daãn ra saùch cuõ, neân thuaän theo giaûi thích.

Gaàn maø khoâng theå bieát, ñieàu aáy chæ laø taùnh cuûa vaät. Caâu ñaàu söï tuïc löu ñoäng goïi laø caän töùc laø chaân thaät khoâng thay ñoåi khoù bieát. Caâu sau thuoäc veà theå.

Nhöng khoâng theå döïa vaøo chính mình laïi gôûi chaân taâm vaøo choã ñoäng tónh, ñaâu cho laø ñieàu taát nhieân ö? Thöû baøn veà ñieàu aáy laø nhö vaäy coøn noùi raèng: Tuy nhieân, baäc trung, haï nghi, cöôøi. Neáu chaân ngoân khoâng dính maéc, toâng ñoà saùng toû thöôøng tình ngoä nhaäp, muoán boû cuõng khoâng ñöôïc, traùi laïi theo lôøi noùi gôûi taâm nhaát chaân vaøo trong ñoäng tónh thì chöa daùm chaéc ñuùng, chæ khieâm toán thöû soaïn luaän.

Ñaïo Haønh noùi: Caùc phaùp voán khoâng töø ñaâu ñeán, cuõng khoâng ñi veà ñaâu. Luaän Trung Quaùn cheùp: Quaùn môùi bieát kia ñi, ñi laø khoâng nôi ñeán, ñeàu daãn kinh luaän laäp toâng khoâng dôøi ñoåi. Ñaïo haønh daãn chaùnh vaên naày, quyeån möôøi noùi caùc phaùp töùc laø vaät. Boån laø caên boån, cuõng laø chuû yeáu. Duyeân hôïp maø ñeán, ñeán ôû choã naøo? Duyeân lìa thì ñi, ñi veà ñaâu? Nhö Thieän Taøi hoûi Töø Thò raèng: Laàu gaùc naày ñi veà ñaâu?

Ñaùp: Ñi veà choã ñeán.

Giaûi thích raèng: Muoán bieát choã ñi thì tröôùc phaûi bieát choã ñeán, ñeán khoâng thaáy nguoàn, ñi cuõng laø choã naøo? Thí nhö laïnh noùng thay nhau, laïnh töø ñaâu ñeán noùng ñi veà ñaâu? AÁy goïi laø caùc phaùp nhö huyeãn nhö hoùa, ngay choã sanh ra, tuøy theo choã dieät heát. Trung Quaùn Haï Ñaõn Nghóa daãn kia phaù phaåm khöù lai, quyeån thöù hai, nhöng luaän raát saâu saéc, nay löôïc neâu ra. Phöông laø choã ñi, bæ töùc laø ngöôøi ñi. Phaàn vaên xuoâi trong luaän cheùp: Phaùp ñi, ngöôøi ñi, choã ñi, phaùp aáy ñeàu laø töôùng do ñoái ñaõi khoâng ñöôïc noùi chaéc chaén coù chaéc chaén khoâng, cho neân quyeát ñònh bieát ba phaùp luoáng doái roãng khoâng chaúng coù sôû höõu, chæ coù giaû danh nhö huyeãn nhö hoùa. Vì yù cuûa luaän naày tuøy tuïc neân bieát choã ñi cuûa ngöôøi, thuaän chaân neân khoâng coù nôi ñeán. Ñaây ñeàu chính laø ngay ñoäng maø tìm tónh, vì bieát roõ vaät khoâng thay ñoåi, kinh luaän ñeàu nhö vaäy. ÔÛ hoaëc vaøo cuûa lyù maø boû ñoäng tìm tónh thaáy ba thöøa. Phaøm phu cho ñoù laø ñoäng vì vaät xöa khoâng cho ñeán nay neân noùi ñoäng maø khoâng tónh. Toâi cho ñoù laø tónh cuõng vì vaät

xöa khoâng ñeán nay neân noùi tónh maø baát ñoäng, ñoäng maø khoâng tónh vì noù khoâng ñeán, tónh maø baát ñoäng vì noù khoâng ñi, ba caâu ñaàu laø caùi thaáy sai leäch cuûa thöôøng tình, caâu sau ñoäng maø neâu ra hai caâu xuaát yù. Caâu ñaàu nhaéc laïi chaáp, vì vaät xöa ñöa laø lyù do, vì thaáy vaät dôøi ñoåi ñeán xöa chæ ñi khoâng ñeán neân noùi dôøi ñoåi. Ba caâu keá neâu leân vieäc ngoä, sau ñoù tónh maø neâu ra hai caâu xuaát yù. Caâu ñaàu neâu vì ngoä cuõng vì neâu ra lyù do, xöa vaät khoâng cho ñeán nay, nay vaät khoâng veà xöa ñaâu coù ñoäng gì! Xöa nay ñoái ñaõi nhau, töôùng noù voán khoâng, vaät ñoái vôùi ñoù khoâng ñi khoâng ñeán.

Nhö vaäy thì choã ñeán khoâng heà khaùc, choã thaáy khoâng heà gioáng, traùi laïi goïi laø taét, thuaän goïi laø thoâng, cuøng thaáy xöa vaät khoâng cho ñeán nay, nhöng coù khaùc laø thay ñoåi hay khoâng thay ñoåi. Trong hai caâu sau, Phaùp sö Tònh Nguyeân noùi: Hoaëc laø maëc tình traùi taùnh, maø taéc, ngoä laø tuøy trí thuaän vaät maø thoâng.

Neáu ñöôïc ñaïo aáy coøn gì dính maéc? Phaùp sö Tònh Nguyeân noùi: neáu ngoä thì ñaïo khoâng thay ñoåi, laáp bít töï maát, treân ñaõ noùi löôïc veà noùi leân ñaïi chæ xong phaàn döôùi laïi phaân bieät roäng, hoaëc laøm thöông toån ñeán loøng ngöôøi phaøm phu laâu roài. Voâ minh coù töø voâ thæ ñeán nay, luaän chuû thöông xoùt ngöôøi meâ khoâng ngoä.

Maét ñoái dieän vôùi söï chaân thaät maø khoâng hay bieát, ñaõ bieát vaät xöa maø khoâng ñeán, laïi cho raèng vaät nay coù theå ñeán, vaät xöa ñaõ khoâng ñeán, vaät nay ñeán choã naøo? Caâu ñaàu traùch chung, chaân thaät cho laø khoâng thay ñoåi. Ñaïi sö Hieàn Thuû noùi: Thaät teá hieän ôû tröôùc maét, traùi laïi thaønh caûnh danh töôùng. Hai caâu keá ñeàu traùch töôùng baát giaùc, bieát xöa khoâng ñeán laïi tính nay khoâng ñeán laø meâ. Hai caâu sau thì neâu khoâng thay ñoåi, ñaõ bieát vaät xöa khoâng ñeán thì seõ ngoä vaät nay khoâng ñeán. Ñoaïn naøo chöùng minh?

Tìm vaät xöa ôû xöa, ôû thôøi xöa khoâng heà chaúng tìm vaät xöa ôû thôøi nay, ôû nay khoâng heà coù, vì bieát vaät khoâng ñeán, ôû xöa khoâng heà khoâng neân bieát vaät khoâng ñi, laáy xöa maø nhìn nay.

Trong boán caâu ñaàu yù noùi: Ngay xöa ñeå tìm vaät xöa xöa voán coù vaät naày, nhö xöa coù vua Nghieâu Thuaán nay thì khoâng. Boán caâu sau xen vaøo tröôùc thaønh laäp khoâng thay ñoåi. Xöa nay trong ñaây thoâng muïc thì naêng thieân ba ñôøi. Vaät laø vaät sôû thieân, tuy neâu naêng thieân nhöng yù ôû sôû thieân, neân noùi vaät khoâng ñeán v.v...

Traùi laïi maø tìm nay thì nay cuõng khoâng ñeán, laáy nay maø nhìn xöa, khoâng dôøi ñoåi cuõng nhö vaäy, nhöng laãn nhau thay ñoåi höôùng nay vaø phuø hôïp vôùi chöõ ñeán, neân luaän chæ noùi raèng nay cuõng khoâng ñeán.

Ñieàu aáy coù nghóa laø vaät xöa töï taïi, xöa khoâng theo nay cho ñeán

xöa, vaät nay töï taïi, nay khoâng theo xöa cho tôùi nay, giaûi thích thaønh khoâng dôøi ñoåi. Muïc ñích cuûa luaän laáy töông xöa vaø nay ñoái ñaõi hình töôùng ñeán ñi, do theå khoâng chaân thaät, caùc töôùng laäp ôû ñaâu? Thöôøng tình bò töôùng xoay chuyeån, bò höõu chuyeån dôøi, ngöôøi ngoä roài thì roãng rang, ngay töôùng vaéng laëng sao coù ñoäng xöa nay, dôøi ñoåi ñeán ñi. Theo ñaây tuy nieäm nieäm vaéng laëng cuõng laø nieäm nieäm vaéng laëng cuõng laø nieäm nieäm khoâng dôøi ñoåi. Neân Ñaïi Luaän quyeån naêm cheùp: Boà-taùt bieát caùc phaùp khoâng sanh khoâng dieät, taùnh aáy ñeàu khoâng, xöa toâi ñoïc luaän naày suy nghó khoâng thaáu ñaùo, vaø ñoïc Toâng Caûnh Luïc cuûa Ñaïi sö Vónh Minh giaûi thích luaän naày, môùi côûi boû ñöôïc nghi ngôø. Neân bieát yù chæ cuûa luaän raát aån maät, khoâng theå giaûi thích theo vaên ñöôïc. Neân Troïng Ni noùi: quay laïi thaáy môùi, keát baïn chaúng cuõ, vaên naày ít thay ñoåi vaên Nam Hoa. Vaên kia cheùp: Troïng ni noùi vôùi Nhan Hoài: Ta suoát ñôøi keát giao vôùi oâng maø sai laàm, khoâng ñaùng thöông ö! Giao tyù coù hai thuyeát: Moät laø thieåu tuyeån, nhö noùi luùc huô tay ñaõ maát; hai laø töôùng caàm cuûa caùnh tay. Töôùng caàm giaùo tyù cuûa Khoång, Nhan ñeàu laøm cho khoâng thay ñoåi. Nhöng ñaõ dôøi ñoåi thì ñaâu theå giöõ laïi ñöôïc, neân Quaùch Töôïng giaûi thích raèng: Phaøm söï bieán hoùa khoâng theå naém giöõ laïi ñöôïc. YÙ cuûa luaän laø bieán hoùa aâm thaàm dôøi ñoåi môùi, môùi chaúng phaûi cuõ, vì ñaõ thaáy môùi thì môùi khoâng ñeán, ñaâu coù dôøi ñoåi ö?

Nhö theá thì bieát vaät khoâng coù töôùng ñeán ñi, ñaõ khoâng coù töôùng qua laïi thì coù vaät gì ñeå chuyeån ñoäng. Keát chung vaên treân, caâu ñaàu, chaéc chaén khoâng thay ñoåi, hai caâu sau keát thaønh nghóa chính, coøn khoâng coù ñoäng moät chuùt, huoáng chi laø coù nhieàu ö! Nhö vaäy thì côn baõo döøng, nuùi thöôøng yeân tónh, nöôùc soâng tranh ñoå maø khoâng chaûy, ngöïa röøng bieàu coå maø baát ñoäng, maët trôøi maët traêng ngang trôøi maø khoâng khaép. Lieàn daãn boán vieäc, ba vieäc tröôùc laø vaät sôû thieân, moät vieäc sau laø thôøi naêng thieân, cuõng chung vôùi vaät, ñeàu löu ñoäng raát lôùn raát nhanh, maø noùi raèng thöôøng yeân tónh v.v... ñeàu khoâng dôøi ñoåi, truyeàn lam goïi laø côn baõo, khi côn baõo naày noåi leân thì seõ laät ñoå nuùi Dieäu cao, gioáng nhö coû muïc beân soâng nöôùc deã thaáy. Ngöïa röøng: Nam Hoa noùi ngöïa röøng laø traàn ai. Coù ngöôøi noùi laø ngöïa caâu traéng daïo chôi cuõng vaän ñoäng chaïy theo traàn ai. Maët trôøi, maët traêng ñeâm ngaøy toûa khaép boán thieân haï, ñaây ñeàu thöôøng yeân tónh khoâng löu ñoäng, vì laø voïng kieán giaû töôùng duyeân sanh chaúng chaân thaät, neáu roõ ñöôïc hai thöù luoáng doái thì muoân vaät ñeàu vaéng laëng.

Coøn kyø laï, gì ö? Doøng tình chaáp cho voïng laø chaân, nghe boán vieäc khoâng dôøi ñoåi raát coù theå quaùi ñaûn. Thaáy roõ theå vaät ñeán ñoäng baát ñoäng cuõng laø leõ thöôøng coù quaùi dò gì ñaâu? Phaàn treân noùi khoâng dôøi ñoåi, yù vaên

ñaõ ñaày ñuû, döôùi ñaây y cöù theo giaùo seõ traùi laïi, seõ coù trong ngoaøi nhö vaên trình baøy.

OÂi! Baäc Thaùnh coù noùi raèng: Maïng ngöôøi qua ñi mau choùng, mau choùng aån ôû doøng soâng. OÂi! Taâm khoâng bình ñaúng maø aân haän. Kinh Phaïm Voõng cheùp: Maïng ngöôøi voâ thöôøng qua ôû nuùi soâng, caùc kinh phaàn nhieàu coù noùi. YÙ noùi raèng: Neáu vaät khoâng dôøi ñoåi thì chaúng leõ khoâng traùi vôùi thuyeát naày ö?

Do ñoù Thanh vaên ngoä voâ thöôøng ñeå thaønh ñaïo, Duyeân giaùc bieát duyeân lìa lieàn chaân. Neáu muoân ñoäng maø chaúng thay ñoåi, chaúng leõ tìm thay ñoåi ñeå tieán ñaïo ö?

Hai caâu sau neâu ngöôøi thöïc haønh, thanh laø noùi giaùo nghe giaùo ngoä lyù, tu haïnh voâ thöôøng v.v... chöùng ñöôïc boán quaû. Duyeân laø duyeân khôûi, quaùn duyeân maø giaùc ngoä, lìa höõu vi duyeân khôûi, tieán tu ñaïo maàu cuûa naêm quaû, hai caâu sau noùi veà söï traùi ngöôøi. Neáu noùi khoâng thay ñoåi thì chaúng leõ hai baäc aáy baåm thoï giaùo lyù voâ thöôøng tu haïnh voâ thöôøng maø ñaéc ñaïo quaû ö?

Laïi nöõa, lôøi noùi saâu saéc aån maät cuûa baäc Thaùnh khoù suy löôøng ñöôïc. Neáu ñoäng maø tónh thì cuõng gioáng nhö ñi maø döøng laïi chung vôùi söï traùi ngaïi ôû tröôùc ñaõ noùi. Laïi noùi: laø nghieân cöùu traùi laïi aâm, lôøi cuûa baäc Thaùnh töùc laø giaùo lyù voâ thöôøng ñaõ noùi ôû tröôùc. Saâ kín khoù suy löôøng laø vì lôøi quyeàn nghóa thaät. Nieát-baøn goïi laø maät ngöõ, Trí thaàn Ñaïi Thöøa kheùo bieát maät yù, yù nghóa laø tuy noùi veà voâ thöôøng cuõng thaàm noùi leân chaân thöôøng, khoâng theå giöõ lôøi noùi moät chieàu laø bieát voâ thöôøng. Vì hai phaùp ñoái ñaõi vôùi töôùng naày ñaõ coù chaéc chaén coù kia. Neáu ñoäng xaõ hoäi thì khoù löôøng lyù do. Neáu noùi ñoäng töùc laø voâ thöôøng thì tónh laø chaân thöôøng. gioáng nhö noùi ngöôøi ngay luùc ñi maø voán khoâng ñi, khoù suy löôøng ôû choã naày, coù theå duøng tinh thaàn bieát khoù duøng vieäc ñeå tìm, lyù naày nhieäm maàu saâu xa chæ coù theå thaàn maø khoâng minh, kheùo bieát yù Phaät, khoâng haún theo söï bieát döïa vaøo lôøi noùi maø ñònh yù nghóa. Söï nghóa laø tình thöùc vaø ngoân giaùo. Trong kinh Laêng-giaø Ñaïi Tueä neâu leân söï nghi, Ñöùc Phaät cuõng seõ giaûi thích. Neân trong phaùp boán y, chæ cho pheùp y nghóa khoâng y vaên, y trí khoâng y thöùc. Sanh coâng traùi giaùo maø noùi lyù ngaøn xöa mong tieáng. Trieäu Coâng tieän söï maø quyù ôû thaàn, traêm ñôøi chuaån theo caùch thöùc, nhöng chæ coù baäc thöôïng trí laøm ñöôïc, coøn baäc trung vaø haï trí khoâng laøm ñöôïc. Do ñoù noùi ñi chöa haún laø ñi, phoøng töôûng thöôøng cuûa moïi ngöôøi, noùi ñöùng cuõng khoâng chaéc chaén laø ñöùng, ñeå môû caùi chaáp ñi cuûa ngöôøi, chaúng leõ noùi raèng ñi maø dôøi ñoåi ö? ñöùng maø coù theå döøng laïi ö? Ñaõ quyù thaàn, tieän söï, chæ coù theå boû vaên bieát nghóa. Kinh noùi voâ thöôøng, khoâng haún laø noùi

vaät thay ñoåi chæ laø phoøng tö töôûng keït vaøo thöôøng cuûa keû phaøm phu. Kinh noùi thöôøng truï, chöa chaéc laø noùi vaät khoâng thay ñoåi, chæ môû tình chaáp voâ thöôøng cuûa ngöôøi Hai thöøa thoâi. Hai thuyeát naày voán ñeàu phaù taâm ñieân ñaûo, tình chaáp ñieân ñaûo ñaõ döùt boû thì muoân vaät khoâng dôøi ñoåi, chaúng theå khoâng dôøi ñoåi. Phaàn ñaàu kinh Nieát-baøn coù noùi veà vieäc naày, hay thay luaän chuû, thaät laø trí thaàn. Hai caâu sau chính laø noùi xaû boû vaên, ñaâu coù theå nghe noùi voâ thöôøng lieàn cho raèng muoân vaät khoâng dôøi ñoåi, nghe noùi thöôøng coøn chaáp muoân hoùa thöôøng ôû laïi ö?

Thaønh Cuï noùi: Boà-taùt ñoái vôùi chaáp thöôøng maø giaûng noùi giaùo lyù voâ thöôøng.

Luaän Ma-ha-dieãn cheùp: Caùc phaùp baát ñoäng chaúng coù choã ñeán ñi, kinh luaän ñöôïc daãn ra ñeàu chöùng minh moät vieäc, daãn trong kinh Thaønh Cuï cheùp: Boà-taùt vì phaù chaáp thöôøng cuûa chuùng sanh maø giaûng noùi giaùo lyù voâ thöôøng, chöùng minh vieäc phoøng töôûng thöôøng cuûa phaøm phu ôû phaàn tröôùc. Trong Luaän Trí Ñoä noùi caùc phaùp baát ñoäng ñeå chöùng minh vieäc môû chaáp tröôùc caùi goïi laø ñi cuûa phaøm phu, ñeàu laø taát-ñaøn ñoái trò chaúng phaûi baäc nhaát nghóa.

ÔÛ ñaây ñeàu daãn daét caùc loaøi ñaït ngoä, hai lôøi moät hoäi ñaâu coù noùi raèng: Vaên-thuø traùi vôùi yù chæ ö? Hoaëc kinh hoaëc luaän ñeàu laø maãu möïc daãn daét chuùng sanh ñaït ngoä maø kinh thì noùi ñi, luaän noùi döøng hai lôøi ñoái vôùi vaên thaät khaùc nhau, nhöng kinh luaän voán phaù thöôøng vaät chöa chaéc ñi, luaän voán hieån chaân vaät chöa chaéc ôû, cho neân moät hoäi, khoâng traùi yù nghóa, do ñoù noùi thöôøng maø khoâng döøng, goïi laø ñi maø khoâng dôøi, vì khoâng dôøi neân tuy ñi maø thöôøng yeân tónh, vì khoâng döøng neân tuy tónh maø thöôøng ñi laïi, vì tuy tónh maø thöôøng ñi laïi neân ñi maø khoâng dôøi, vì tuy ñi maø thöôøng tónh neân tónh maø khoâng döøng. Trong hai caâu ñaàu kinh luaän tuøy theo chaáp maø phaù, noùi dôøi hay chaúng dôøi vaät chöa chaéc nhö vaäy. boán caâu keá theo phaàn tröôùc, ñaõ noùi dôøi maø khoâng dôøi, khoâng dôøi maø dôøi. boán caâu sau laïi theo tröôùc ñaõ noùi dôøi töùc khoâng dôøi khoâng dôøi töùc laø dôøi, neân khoâng quan troïng. Sôû dó Hai thöøa khoâng bieát laø vò Hai thöøa chæ baåm thoï giaùo lyù voâ thöôøng maø tu, neân chæ bieát daïy cho chuùng ta giaùc ngoä.

Nhö vaäy thì lyù do Trang Sanh aån nuùi, Troïng Ni ñeán soâng, traùi vôùi ôû ñaây bieát laø ngoaïi ñieån. Thaùi Toâng Sö Löôïc cheùp: Giaáu thuyeàn ñoái vôùi khe, giaáu nuùi ñoái vôùi ñaàm cho laø chaéc chaén. Nhöng nöûa ñeâm ngöôøi coù naêng löïc maïnh vaùc ñem ñi nôi khaùc, ngöôøi meâ khoâng bieát. Neáu ngöôøi coù tröïc giaùc, nhö ngöôøi giaáu nuùi döôùi ñaàm saâu cho laø chaéc chaén, ngöôøi coù naêng löïc maïnh nöûa ñeâm coõng ñi, ngöôøi giaáu nuùi kia khoâng hay khoâng bieát. Ñaây laø vieäc nguï ngoân, do thí duï naêng löïc cuûa taïo hoùa tæ mæ chu

ñaùo dôøi ñi, tuy trôøi ñaát muoân vaät roäng lôùn cuõng khoâng heà khoâng gaùnh mang ñi. Nöûa ñeâm duï cho lyù saâu. Ngöôøi xöa noùi: Ñaïi bieán hoùa keïp maët trôøi maët traêng maø ñi, gaùnh trôøi ñaát maø chaïy, lyù naày cuõng gioáng vôùi caâu chuyeän boán vò Phaïm chí aån thaân ôû nuùi, bieån, thôøi giôø ñeán ñeàu thay ñoåi. Troïng Ni ñöôïc vaên luaän ngöõ, Khoång Töû ñeán treân soâng than raèng: Choã ñi qua nhö phu naày, khoâng xaù ñeâm ngaøy. YÙ noùi: Hoùa vaõng môùi laø qua choã ñeán laø noái tieáp, khoâng moät chuùt döøng laïi, nhö theá laø chæ cho nöôùc. Hai saùch ñeàu noùi vaät dôøi ñoåi laøm sao hieåu thoâng. ÔÛ ñaây ñeàu caûm thaáy choã ñaõ qua khoù döøng laïi ñöôïc, ñaâu coù noùi raèng: Boû nay maø ñöôïc xöa, hai saùch ñeàu caûm thaáy vaät ñaõ qua khoù giöõ laïi ñeán nay ñöôïc, khoâng noùi vaät nay boû xöa, ñeå noùi ngay choã dôøi ñoåi maø khoâng dôøi ñoåi. Vì kheùo nhieáp ñaïo Nho neân theo ñoù maø bieát. Vì theá quaùn taâm cuûa baäc Thaùnh thì khoâng gioáng choã kieán ñaéc cuûa ngöôøi. Khoång Töû laø baäc Thaùnh trong nöôùc, Trang Chu laø baäc hieàn ñaït quan, choã thaáy vaø choã ñaéc cuûa baäc Hieàn Thaùnh thì ngöôøi thöôøng khoù bieát ñöôïc, khoâng theå theo vaên chæ laø hieåu voâ thöôøng, laøm sao chöùng minh. Ngöôøi thì cho raèng: Tuoåi treû cuøng moät theå chaát vôùi ngöôøi traêm tuoåi, duø bieát tuoåi ñaõ qua chaúng bieát hình daùng cuõng thay ñoåi theo, ñaây laø neâu ra caùi thaáy noâng caïn cuûa phaøm tình, chæ thaáy tuoåi ñaõ qua maø khoâng ngôø, hình daùng cuõng thay ñoåi theo, tuoåi treû ñaõ khaùc, ñeán traêm tuoåi thì hình daùng cuõng khaùc ñi, chaáp vaøo moät theå thaät laø quaù meâ muoäi. Neáu bieát tuoåi treû khoâng laãn nhau maø coù thì naêm naøo cuõng khoâng ñeán nhau heã gaëp thì khoâng coù gì thay ñoåi.

Vì theá Phaïm Chí xuaát gia ñaàu troïc trôû veà, ngöôøi haøng xoùm thaáy hoûi raèng: Ngöôøi xöa coù coøn chaêng? Phaïm Chí noùi: Toâi vaãn coøn laø ngöôøi xöa maø chaúng phaûi ngöôøi xöa. Ngöôøi haøng xoùm ngaïc nhieân cho raèng chaúng phaûi lôøi noùi cuûa oâng ta. Ñaây laø do vieäc ngoaøi neân gioáng nhö chöùng, Phaïm Chí bieát trong dôøi ñoåi khoâng coù dôøi ñoåi nhö Khoång Trang, ngöôøi haøng xoùm chaúng baèng ngöôøi phaøm noâng caïn, Phaïm Chí tònh haïnh ôû Taây Vöïc möôøi laêm tuoåi du hoïc, ba möôi tuoåi trôû veà cöôùi vôï, naêm möôi tuoåi vaøo nuùi nay noùi xuaát gia laø vaøo nuùi, caïo toùc laïi trôû veà, ngöôøi haøng xoùm duøng taâm thöôøng tình hoûi oâng ta raèng: Ngöôøi xöa coù coøn chaêng? Thaáy nay hoûi xöa cuõng ñaõ nhaàm laãn roài. Neân Phaïm Chí traû lôøi chæ töông töï nhö ngöôøi xöa, chaúng leõ môùi cuûa ta ngaøy nay ta laø ta cuõ cuûa xöa ö? Ngöôøi haøng xoùm khoâng hieåu lyù tuøy bieán, nay ñaàu khoâng coøn toùc chính laø Chu Nhan xöa.

Caùi goïi laø ngöôøi coù naêng löïc gaùnh maø ñi, ngöôøi meâ khoâng bieát cho laø nhö vaäy ö?

Nguyeân ñaùp: Gaùnh trôøi ñaát maø ñi, gioáng nhö giaø treû thay ñoåi hình

daùng, ngöôøi meâ khoâng bieát gioáng nhö ngöôøi ngaïc nhieân.

Do ñoù Ñöùc Nhö lai nhaân vaøo söï dính maéc cuûa chuùng sanh, y theo söï chaân chaùnh maø noùi ñeå phaân bieät söï meâ hoaëc, nöông vaøo chaân taâm khoâng hai, noùi ra giaùo lyù ñaëc bieät khoâng phaûi moät, traùi ngöôùc maø khoâng khaùc ñieàu aáy chæ laø lôøi cuûa baäc Thaùnh, neân noùi thaät coù teân goïi khoâng dôøi ñoåi. Ñaïo tuïc coù thuyeát löu ñoäng, tuy coøn ngaøn ñöôøng noùi raèng khaùc nhau nhöng seõ trôû veà gioáng caû, töø ñaàu ñeán lôøi cuûa baäc Thaùnh, v.v... laø phaân bieät chung caùc giaùo, vaên tuy khaùc nhöng nghóa thì gioáng nhau, neân noùi keát thaønh nhaát trí, chuùng sanh troâi noåi trong sanh töû, caùc caên thöïc haønh duïc laïc ñeàu khaùc nhau. Neân Ñöùc Nhö lai quaùn saùt caên cô maø dieãn baøy giaùo phaùp, döïa vaøo lôøi chaùnh lyù ñeå côûi boû meâ hoaëc cuûa phaøm phu, döïa vaøo nhaát chaân phaùp giôùi truyeàn baù möôøi hai phaàn giaùo, hoaëc tieåu hoaëc ñaïi hoaëc quyeàn hoaëc thaät, taùm muoân phaùp moân, Haèng sa Phaät phaùp, khoâng phaûi moät. Kinh Phaïm Voõng cheùp: Voâ löôïng giaùo moân treân theá giôùi cuõng gioáng nhö vaäy, tuy laø khaùc nhau nhöng yù nghóa aáy chaúng khaùc, nguoàn Phaät boån yù cuõng chæ laø moät vieäc neân khoâng theå vaên khaùc maø laøm cho yù nghóa khaùc theo. Nhöng tìm vaên, nghe noùi khoâng thay ñoåi thì cho laø vaät xöa khoâng ñeán nay, nghe löu ñoäng thì cho laø vaät nay coù khaû naêng ñeán xöa, ngöôøi tuøy theo tieáng maø choïn nghóa, dính maéc moät beân thì khoâng thoâng vôùi vieân aâm, neân laïi neâu xöa nay ñeå chæ baøy khieán cho khoâng caâu neä ôû giaùo nghóa.

Ñaõ noùi xöa nay maø muoán dôøi ñoåi laø theá naøo? Xöa nay khoâng theå döïa vaøo nhau, khoâng dôøi ñoåi ñaõ roõ, coù theå phaân bieät söï khaùc nhau cuûa xöa nay, laïi muoán bieát vì sao dôøi ñoåi?

Do ñoù noùi ñeán maø khoâng haún laø ñeán, xöa nay thöôøng coøn vì noù baát ñoäng, noùi ñi chöa chaéc laø ñi, nghóa laø khoâng töø nay ñeán xöa vì noù khoâng ñeán, vì khoâng ñeán neân khoâng hoaït ñoäng ôû xöa nay, vì baát ñoäng neân taùnh ñeàu truï ôû moät ñôøi. Phaàn ñaàu coù saùu caâu, khoâng hoaïi töôùng xöa nay, khoâng ñi khoâng ñeán ñeå noùi leân khoâng dôøi ñoåi, nhöng hai ba phaàn ñeàu laø caâu ñaàu neâu, caâu keá giaûi thích, caâu sau neâu ra lyù do khoâng dôøi ñoåi, vì xöa khoâng ñeán nay neân bieát nay khoâng trôû veà xöa, khoâng ñeán trôû xuoáng keát thaønh boán caâu, töôùng xöa nay theo taùnh nhöng ñeàu ôû ngoâi vò cuûa mình, ñeàu khoâng dôøi ñoåi, hoaït ñoäng nhôø vaøo töôùng maïo ñi, nhö vaäy thì caùc saùch vôû khaùc vaên, traêm nhaø noùi khaùc. Neáu ñöôïc bieát ñieàu aáy thì chaúng leõ vaên khaùc maø meâ hoaëc ñöôïc ö? Hai caâu ñaàu neâu giaùo nghóa khaùc xem caùc saùch Thaùnh giaùo, traêm nhaø thuoäc veà toâng sö. Hai caâu sau noùi veà vaên khaùc nghóa gioáng nhö treân ñaõ bieát, laïi noùi löôïc veà ñoäng tónh, thöôøng, voâ thöôøng seõ giaûi thích, töø ví duï naày caùc phaùp ñeàu

nhö vaäy, cho neân trong kinh hoaëc noùi veà boán voïng nhö khoå v.v... laø baøy quyeàn aån thaät. Hoaëc noùi veà boán chaân nhö: Thöôøng v.v... laø baøy thaät aån chaân, nhö theá seõ chung moät ñaïo moân khaùc. Laïi thuoác chia laøm ngaøn thöù nhöng khoûi beänh thì khoâng khaùc, bieån giaùo moân phöông taâm ngoä khaùc gì? Neáu phuû vaên meâ nghóa moãi chöõ laø veát thöông, ñöôïc yù queân lôøi vaät vaät hôïp ñaïo, töø ñaây veà sau chæ mong ôû thôøi gian ñeå noùi khoâng dôøi ñoåi, yù nghóa laø coù theå dôøi ñoåi thôøi gian cuûa ba ñôøi xöa nay, vaãn khoâng dôøi ñoåi ñöôïc, huoáng chi laø vaät ñaõ dôøi ñoåi maø coù dôøi ñoåi ö? Vì theá ngöôøi baûo laø ñöùng, ta thì noùi laø ñi, ngöôøi noùi ñi, ta thì noùi ñöùng. Nhö vaäy ñi ñöùng tuy khaùc nhau nhöng ñeàu nhaát trí. Nghóa laø phaøm tình hieåu sai leäch bieát ñöùng queân ñi, bieát ñi queân ñöùng. Ngöôøi coù caùi thaáy troøn ñuû thì moät phaùp ñeàu roõ, chæ do meâ ngoä, maø ñi ñöùng traùi nhau.

Neân kinh cheùp: Lôøi noùi thaúng döôøng nhö traùi laïi, ai seõ tin, lôøi noùi naày coù lyù do, lôøi noùi nhö traùi nhau, yù nghóa thöôøng thuaän, nhö truï ôû tröôùc v.v...

Ngöôøi thì tìm xöa ôû nay, nghóa laø noù khoâng döøng, toâi thì tìm nay ôû xöa, bieát noù khoâng ñi, chaáp chaët dôøi ñoåi laø tìm xöa ôû nay, vì thaáy nay khoâng coùxöa neân noùi laø dôøi ñoåi. Ngöôøi ngoä thì tìm nay ôû xöa vì thaáy xöa khoâng nay coù neân nay khoâng ñi.

Nay neáu ñeán xöa thì xöa leõ ra phaûi coù nay. Neáu xöa ñeán nay thì nay leõ ra phaûi coù xöa, vaên chung hai caëp ñeàu neâu chaáp ôû caâu treân, caâu döôùi neâu ra söï sai traùi, neáu xöa nay thay ñoåi laãn nhau thì leõ ra cuõng laãn nhau maø coù, nhöng ngöôøi chaáp chæ chaáp nay ñeán xöa khoâng chaáp xöa ñeán nay. Nay cuõng noùi raèng: chæ coù ví duï laø noùi nhö vaäy.

Nay maø khoâng coù xöa vì bieát khoâng ñeán, xöa maø khoâng coù nay vì bieát khoâng ñi. Neáu xöa khoâng ñeán nay, nay cuõng khoâng ñeán xöa thì taùnh cuûa vaät ñeàu truï ôû moät ñôøi, coù vaät gì maø ñeán ñi ñöôïc. boán caâu ñaàu nhôø laãn nhau khoâng ôû tröôùc neân bieát khoâng ñeán ñi. Neáu xöa nay laïi theo nhau khoâng ñeán khoâng ñi, vì khoâng dôøi ñoåi. Nhö vaäy thì gioù ñuoåi theo boán voi, ñieän cuoán tuyeàn cô, moät chuùt ñaéc yù tuy nhanh nhöng khoâng dôøi chuyeån. Boán voi töùc laø boán thôøi, bay nhanh nhö gioù. Tuyeàn cô töùc laø teân cuûa hai vì sao Baéc ñaåu, nay goïi chung laø baéc ñaåu vì chuùng xoay quanh maët trôøi maø chuyeån ngaøy ñeâm khaép caû baàu trôøi nhanh nhö ñieän chôùp. Neâu boán thôøi ngaøy ñeâm bao goàm taát caû, chính vì trong chuyeån bieán raát nhanh, maûy may laø ñaàu sôïi loâng nhoû nhieäm.

Tònh Nguyeân noùi: Neáu ñöôïc yù khoâng chuyeån ñoåi ôû choã nhoû nhieäm thì tuy boán voi v.v... cuõng khoâng chuyeån dôøi ñöôïc yù cuûa Nguyeân Sö neáu ngoä ñöôïc yù khoâng dôøi ñoåi moät maûy may thì tuy dôøi ñoåi cuõng khoâng dôøi

ñoåi. ÔÛ ñaây hieåu raát ñuùng. Nhö Vieãn Coâng noùi: Moät chuùt lieân quan ñeán caûnh ñoäng thì thaønh theá nuùi suïp lôû naày. Meâ chæ coù chuùt maø thaønh lôùn, ngoä cuõng moät maûy may thoâi maø thaáy lyù. Trong ñaây laïi neâu ngoä chæ moät chuùt maø coøn thaáy khoâng dôøi ñoåi huoáng chi laø ñaïi ngoä ö!

Do ñoù coâng ñöùc cuûa Nhö lai truyeàn baø muoân ñôøi maø vaãn thöôøng coøn, ñaïo suoát traêm kieáp maø caøng vöõng chaéc. Caâu ñaàu noùi veà nhaân lôïi tha, vì nhieàu kieáp hoùa sanh neân goïi laø muoân ñôøi, caâu keá noùi veà haïnh töï lôïi vì tu luyeän ba A-taêng-kyø neân noùi laø traêm kieáp, thöôøng coøn ngaøy caøng vöõng chaéc, hai haïnh ñeàu khoâng dôøi ñoåi, traûi qua thôøi gian laâu xa ñeán muoân ñôøi vaãn thöôøng coøn, suoát ñeán söï laâu daøi traêm kieáp maø caøng vöõng chaéc.

Hoûi: Trong kinh cheùp: Quaù khöù ñaõ qua, vì sao hai haïnh naày vaãn toàn taïi vöõng chaéc?

Ñaùp: Nuùi thaønh caàn ôû lôùp ñaàu, ñöôøng tu nhôø böôùc ñaàu tieân, hai thí duï ôû ñaây duï cho nhaân khoâng chuyeån ñoåi, caâu ñaàu trong Luaän Ngöõ noùi: Thí nhö nuùi tuy phuû moät lôùp v.v... lôùp ñaát ñoù chính laø caùi loàng, yù laø duøng nuùi duï cho quaû. Giaû töïu laø möôïn lôùp ñaàu tieân maø nuùi ñöôïc thaønh töïu, lôùp ñaàu laø duï cho nhaân ban ñaàu. Chöùa ñaát thaønh nuùi, nuùi thaønh maø coâng ñaàu tieân caøng dính maéc, vaän haønh vôøi laáy quaû, quaû troøn ñuû maø nhaân ñaàu tieân vaãn coøn. Caâu sau hoï Laõo noùi raèng: Ñi ngaøn daëm ñaàu tieân laø ôû döôùi chaân. Thaùc chính döïa vaøo böôùc ñaàu maø ñöôïc ñeán ngaøn daëm, cuõng laáy ngaøn daëm duï cho quaû, böôùc ñaàu duï cho nhaân. Töø böôùc ñaàu tieân ñeán ngaøn daëm maø böôùc ñaàu khoâng thay ñoåi, nhôø haïnh chöùng quaû, ñaïo quaû troøn ñaày maø nhaân ban ñaàu thöôøng roõ. Hai ví duï treân coù söï khaùc nhau nhöng nghóa gioáng nhau, duï chung cho hai haïnh, chæ neâu haïnh ñaàu ñeå ví duï cho trung gian. Ñaïi sôù cheùp: Nhaân quaû voâ ngaïi v.v... loã loâng cuûa Ñöùc Nhö lai hieän ra nhaân söï xöa. Chöông Tònh Nghieäp trong Kinh Vieân Giaùc cheùp: Nhìn thaáy Ñöùc Ñieàu Ngöï traûi qua caûnh giôùi sieâng naêng khoå nhoïc trong haèng sa kieáp v.v... Tröôùc hoûi töôùng bieån taùnh laãn loän neân noùi laø ñaõ dieät, noùi veà ngay söï ñoàng moân chaân thaät neân noùi laø khoâng chuyeån hoùa ñeàu y cöù vaøo moät lyù.

Quaû vì coâng nghieäp khoâng theå muïc naùt neân coâng nghieäp khoâng theå muïc naùt, tuy ôû xöa nhöng chuyeån hoùa vì khoâng chuyeån hoùa neân khoâng dôøi ñoåi, khoâng dôøi ñoåi thì laëng leõ saùng suoát. Haïnh chaân löu haønh kheá hôïp vôùi chaân, quaû vò xem traùi laïi caøng thaáy khoâng muïc naùt. Neáu haønh truï töôùng naêng löïc caïn kieät thì rôi xuoáng traïm nghóa laø daùng ngöng ñoäng khoâng lay chuyeån, ngoaøi ra raát deã bieát.

Neân kinh cheùp: Ba tai naïn traøn ngaäp maø haïnh nghieäp vaãn laëng leõ,

raát tin lôøi noùi aáy.

Ba tai laø thuûy tai, hoûa tai vaø phong tai. ba tai tuy taøn aùc nhöng ñaâu theå thieâu ñoát hö khoâng, soá kieáp nhö gioït nöôùc bieån duø xa nhöng laøm sao nhaän chìm thaät haïnh. Di luaän: theo ngaøi Thanh Löông noùi: Nghóa bao goàm khaép nôi, nghóa laø ba tai tuy huûy hoaïi taát caû nhöng khoâng huûy hoaïi ñöôïc nhaân haïnh, vì kheá hôïp vôùi chaân lyù.

Vì sao? Vì quaû khoâng goàm nhaân, do nhaân maø coù quaû, nhôø nhaân maø coù quaû, nhaân khoâng dieät xöa, quaû khoâng goàm nhaân, nhaân khoâng ñeán nay khoâng dieät khoâng ñeán thì khoâng chuyeån bieán daãn ñeán saùng suoát. Trong caâu ñaàu quaû cöïc chí ñöôïc nhaân ôû öùng ñaéc, hai ñòa vò xa nhau neân khoâng bao goàm. Caâu keá quaû do nhaân maø ñöôïc, hai caâu tieáp theo xen vaøo chæ khoâng ñi, hai caâu keá tieáp chæ cho khoâng ñeán, hai caâu sau giaûi thích khoâng co chuyeån dôøi. Tuy neâu quaû baøy nhaân nhöng cuõng hôïp ngay ôû taùnh khoâng neân chaúng dôøi ñoåi. Hoûi: Tröôùc ñaõ hôïp chung caùc phaùp, nhaân cuõng ñoái vôùi ñoù vì sao chæ neâu roõ laïi nhaân aáy? Ñaùp: Thaät coù nguyeân nhaân e raèng ngöôøi tieán haønh cho raèng sôû tu laø tuøy theo döùt boû söï meät nhoïc maø khoâng coù coâng neân neâu nhaân quaû cuûa Nhö lai do nhaân xöa caûm vôøi maø ñöôïc quaû toàn taïi ôû nhaân ñaâu theå boû ñöôïc? Nhö Ñoàng töû thuoäc saùch, chaúng theå khoâng töø xa laï ñeán quen, khi thuoäc saùch coâng tröôùc tieân raát roõ raøng, tuøy theo haønh töôùng huaân taäp, daãn ñeán coøn nhö vaäy huoáng chi laø khoâng coù haønh cuûa töôùng, doñoù khoâng phaân bieät quaû khoâng dôøi ñoåi thì nhaân laïi khoâng dôøi ñoåi huoáng chi laø ñaïo quaû. Cho neân quaû Phaät höõu vi voâ vi chaúng phaûi moät chaúng phaûi khaùc, thaân naày cuûa toâi hoâm nay chính laø thaân thöôøng.

Laïi vì sao nghi ngôø ôû choã ñi ôû, chaàn chöø ôû choã ñoäng tónh? Laø meâ laàm chaúng thoâng ñaït. Daùng chaàn chöø nöûa tieán nöûa luøi, nhö thaønh laäp giaùo lyù treân khoâng coù dôøi ñoåi raát laø roõ raøng, vì sao nghi ngôø ñoái Trung ñaïo cuûa söï vieäc?

Nhö vaäy thì trôøi ñaát laät ñoå, chaúng goïi laø khoâng yeân tónh, doøng luõ ngaäp trôøi chaúng noùi laø ñoäng. Khoâng cho raèng lôøi cuûa giôùi caám. Ñaûo phuùc laø ngaõ ñoå. Trôøi ñaát tuy roäng lôùn nhöng cuõng do phaùp nhoùm hoïp laïi coù theå laät ñoå, vì taùnh khoâng, cuõng töùc laø trong laëng, ngaøn muoân khaùc nhau, noùi khoâng ra yù cuûa toâng.

Neáu hôïp thaàn vôùi vaät, ñaây khoâng laâu thì seõ bieát. Neáu coù theå laáy thaàn kheùo leùo ôû taâm trí thì ñoái vôùi duyeân sanh chuyeån hoùa vaät, maø bieát roõ lyù khoâng chuyeån ñoåi, vaät ñaõ ôû gaàn thì lyù cuõng chaúng xa, traùi laïi roõ raøng boû vaät tìm lyù thì caøng xa.

Ngaøi Thanh Löông noùi: Chí thuù chaúng xa, taâm haønh ñöôïc thì raát

saâu.

Haï luaän cheùp: “Gaëp vieäc maø chaân thaät v.v...”.

Luaän Baát Chaân Khoâng Phaàn hai cheùp: Taát caû caùc phaùp khoâng

ngoaøi töï taùnh sanh ra, nhôø duyeân maø khôûi, khôûi maø khoâng chaân thaät, nhö huyeãn nhö moäng ngay theå töùc khoâng. Neân phaàn döôùi cheùp: “Ñôïi duyeân maø coù, coù chaúng phaûi thaät coù”. Laïi cheùp raèng: “Muoân vaät khoâng thaät möôïn goïi laø laâu, ñeàu bieát khoâng thaät”. Laïi noùi: “Ngay muoân vaät töï roãng rang, saéc töùc laø khoâng, ñeàu noùi khoâng”. Laïi noùi: Döùt beänh coù noùi khoâng thaät, vöôït ngoaøi coù thì goïi laø luoáng doái, ñeàu chæ baøy caùi khoâng chaúng thaät. Vì duyeân khôûi neân coù chaúng phaûi khoâng. Vì töø duyeân neân khoâng chaúng phaûi coù. YÙ nghóa Trung ñaïo ôû choã saâu xa naày. Neân toâng cheùp raèng: “Chaúng coù khoâng khoâng”. Neáu noùi veà hai ñeá bieát roãng khoâng laø coù vì tuïc ñeá chaúng phaûi khoâng vì chaân ñeá chaúng phaûi coù ñoù laø chaân thaät, baäc nhaát. Döôùi ñaõ coù vaên cheùp ra, sôï roái raém neân khoâng daãn ra.

Phaøm chí hö thì voâ sanh, chính laø söï saâu xa maàu nhieäm cuûa Baùt- nhaõ, höôùng tôùi choã cuøng cöïc cuûa toâng höõu vaät. Caâu ñaàu döïa vaøo kinh ñeå neâu, caâu keá y cöù vaøo taâm hieån dieäu, caâu sau noùi veà toâng theå cuûa muoân vaät nghóa cao sieâu Voâ thöôïng neân goïi laø chí. Coù, khoâng, moät, khaùc v.v... ñeàu lìa neân goïi laø Hö. Voâ sanh laø do caùc phaùp duyeân hôïp, chaúng phaûi mình, chaúng phaûi ngöôøi, chaúng phaûi taát caû, cuõng chaúng phaûi l khoâng nhaân, cuõng khoâng taïo taùc, voâ sanh maø sanh, chaúng phaûi laø khoâng. Tuy sanh ra khoâng sanh, chaúng phaûi coù. Nhö sum-la muoân töôïng naày ñeàu laø Trung ñaïo. Ha luaän cheùp: chaân ñeá baäc nhaát. Laïi noùi: Xuùc chaïm vaät maø moät. Baùt-nhaõ noùi: Thaéng nghóa naày thöùc chaúng theå bieát ñöôïc, chæ laø caûnh höôùng tôùi choã saâu xa cuûa baäc Thaùnh trí, cuõng laø taùnh chí cöïc cuûa toâng ñöôïc duyeân vaøo muoân vaät.

Töï chaúng phaûi baäc Thaùnh minh thoâng ñaït thì ñaâu theå kheá hôïp vôùi trí ñoái vôùi coù, khoâng, traùi laïi roõ raøng. Thuaän Minh noùi: Chæ coù baäc Thaùnh minh trí môùi kheá hôïp vôùi Trung ñaïo naày.

Vì theá baäc chí nhaân taâm thoâng suoát ôû voâ cuøng khoâng theå dính maéc. Cöïc tai maét ôû choã thaáy nghe thanh saéc khoâng theå haïn cheá, quaû cuøng cöïc, nhaân ñaày ñuû neân noäi laø chí. Chæ baøy giaùo hoùa nhaân löu neân noùi laø nhaân, nghóa laø Voâ thöôïng só. Hai caâu ñaàu noùi veà thaät trí noäi thoâng, thaàn taâm trí. Vì thoaùt ngoaøi söï phaân bieät neân lyù voâ cuøng, vì döùt bieân löôïng neân cuøng toät sôû ñaúng. Nghóa laø ñeàu giaùc ngoä chaân ñeá khoâng dính maéc ôû vaéng laëng. Hai caâu sau noùi veà quyeàn trí ngoaïi öùng, maét thaáy ñieåm cuøng cöïc maø khoâng keït saéc, tai nghe roõ maø khoâng haïn cheá tieáng, thì öùng khaép caùc duyeân khoâng raøng buoäc ôû coù, khoâng dính maéc nhö theá, khoâng haïn cheá

ö? Haù khoâng do ñaây thì muoân vaät töï roãng rang sao? Neân vaät khoâng theå chöùa nhoùm trong phaàn minh. Ñeàu neâu ra lyù do. Muoân vaät nghóa laø caùc töôùng thanh saéc v.v... vì töø duyeân voâ taùnh neân noùi laø hö. Luïy laø phuï luïy, thaàn minh töùc laø taâm thöôïng thaàn. YÙ noùi raèng: “Chính laø söï roãng rang cuûa vaät, chöùng roài thì khoâng theå ngöng ñoïng, öùng roài thì khoâng theå haïn cheá, nhöng sao laïi luïy ôû thaàn minh? Treân ñaây döïa vaøo caûnh maø noùi taâm, gioáng nhö hai trí khaùc nhau, ñaõ laø vaät roãng rang maø cuøng moät nguoàn, thì töø chaân ñeán quyeàn khoâng khaùc”.

Do ñoù baäc Thaùnh nöông vaøo chaân taâm maø lyù thuaän, thì khoâng dính maéc maø chaúng thoâng, xeùt nhaát theå ñeå xem chuyeån hoùa, neân ñaõ gaëp maø thuaän hôïp. Laïi giaûi thích vaên tröôùc, vaên tröôùc noùi: “Thoâng thaàn taâm v.v...” vì sao goïi laø thoâng? Neân ôû ñaây noùi: “Döïa vaøo chaân taâm maø lyù thuaän v.v...”. Thöøa laø nöông chaân taâm töùc laø lyù trí. Lyù thuoäc veà lyù cuûa taùnh khoâng, vì khoâng nghòch vôùi vaät neân goïi laø thuaän. Chaùnh lyù ôû thuaän, thuaän theo phaùp thì roãng rang, khoâng caàn chia cheû, chia cheû thì nghòch vôùi phaùp, ñaâu theå vaøo thoâng ñeán choã voâ cuøng? Neáu vaäy thì chaúng coù, phaùp khoâng roãng rang ngaên ngaïi maø thoâng suoát. Döïa vaøo dính maéc naày goàm coù hai nghóa: moät laø khoâng dính maéc vaéng laëng; hai laø khoâng dính maéc vaät. Vaên tröôùc cheùp: “Cöïc tai maét v.v...” Theá naøo laø cöïc? Neân ñaây noùi raèng: “Xeùt nhaát theå v.v...”. Nhaát theå laø möôïn ñaïo gia duï cho nhaát taùnh. Quaùn nghóa laø quaùn chieáu, töùc laø löôïng trí. Hoùa laø muoân hoùa töùc laø taát caû söï töôùng. Ngoä laø ñoái ngoä. Thích laø kheá hôïp. YÙ noùi: “Xeùt chaéc taùnh cuûa nhaát theå ñeå quaùn muoân hoùa, thì choã ñoái ngoä ñeàu thuaän theo taùnh maø kheá hôïp. Nhö ôû ñaây tuy maét quaùn choã cuøng cöïc cuûa saéc, ñeàu laø thaät töôùng. Tai nghe aâm thanh, nghe laïi töï taùnh, haù meâ hoaëc thanh saéc maø bò haïn cheá ö? Vaên tröôùc ñeàu neâu ra lyù do, chæ noùi veà töôùng khoâng dính maéc khoâng haïn cheá. Vaên naày giaûi thích lyù do cuûa noäi thoâng, ngoaïi öùng. Nguyeân nhaân coù khaùc, nhöng roõ caûnh do taâm, döïa vaøo taâm chieáu caûnh, caûnh thì chaân tuïc khoâng hai, chính laø baäc nhaát chaân, taâm laø lyù löông ñeàu xeùt, laø trí Trung ñaïo, laàn löôït bieát roõ.

Khoâng dính maéc maø khoâng thoâng, neân coù theå laãn loän vieäc daãn ñeán thuaàn tuùy. Ñoái ngoä maø thuaän kheá hôïp neân tieáp xuùc vaät maø laø moät. Theo tröôùc seõ trôû veà Trung ñaïo. Thuaàn taïp laø noùi baèng Hai ñeá. Vì tuïc ñeá neân taïp, vì chaân ñeá neân thuaàn. Noùi hai theo Trung ñaïo ñeå ñoái ñaõi nhau cuõng laãn loän. Vì Trung ñaïo khoâng hai neân thuaàn, vaên naày laø hai ñeá dung hôïp, trong haïi maø khoâng hai. Xuùc laø taâm sôû ñoái xuùc, töùc laø duyeân sanh caùc phaùp, vì töø duyeân chaúng phaûi coù duyeân khôûi chaúng phaûi khoâng duyeân khôûi, neân xuùc vaät ñeàu laø moät, moät laø chaân ñeá baäc nhaát. Thanh Löông noùi

: Xuùc vaät ñeàu ñoái vôùi, roõ raøng xuyeân suoát giao nhau. Ñaây ñeàu noùi veà ñoái vôùi, laø choã y cöù cuûa luaän. Laïi chæ coù theå quaùn saùt theá tuïc maø nhaäp vaøo chaân ñeá baäc nhaát, khoâng neân quaùn saùt chaân ñeá baäc nhaát maø nhaäp vaøo theá tuïc. Neân Nieát-baøn cheùp: Theá ñeá laø nghóa ñeá baäc nhaát, nhö Thanh Löông sao coù noùi ñuû.

Nhö vaäy thì muoân vaät tuy khaùc maø theå khoâng khaùc, vì töï theå khoâng khaùc neân bieát töôïng chaúng phaûi chaân töôïng, vì töôïng chaúng phaûi chaân töôïng neân tuy laø töôïng maø chaúng phaûi töôïng.

Nhö vaäy laø thuoäc veà laãn loän tröôùc daãn ñeán thuaàn v.v... ñaõ thuaàn ñaõ nhaát, chaúng leõ noùi laø khaùc ö?

Chaùnh nghóa ñeán ñaây löôïc qua, keát trôû veà boån ñeà.

Boán caâu ñaàu keát veà khoâng chaân, hai caâu sau keát veà khoâng neân bieát, trong vaân am boån maát hai caâu sau, nhöng coù lyù khoâng chaân thaät, thieáu nghóa khoâng, nay theo boån xöa. Nhö vaäy thì vaät vaø ta ñoàng caên, phaûi traùi moät theå, tieàm aån ôû choã nhoû nhieäm, saâu kín, chaúng phaûi laø choã töôøng taän cuøa chuùng sanh, seõ phaù tan laàm keá cuûa ba nhaø, neân laïi neâu lyù saâu xa, khoù hieåu khoù vaøo laøm cho choã thaáy chöa thaáu ñaùo. Vaät töùc laø caûnh chaân tuïc dung thoâng, mình laø taâm quyeàn thaät hôïp nhau. Ñoàng caên laø taâm caûnh hôïp nhau chaúng khaùc. Phaûi quaáy laø chaân ñeá vaø tuïc ñeá. Vì cuõng töông töùc neân laø moät theå. Sanh Coâng noùi: Vì phaûi quaáy ñoái ñaõi nhau neân sanh ra teân chaân, tuïc. Neáu moät ñeá laø chaân thì boán noùi laø thaønh quyeàn. Tieàm vi lyù saâu goïi laø tieàm, khoù thaáy goïi laø aån, chuùng sinh raát deã bieát nhöng khoâng theå töôøng taän ñöôïc, nhö laàm keá cuûa ba nhaø. Neân gaàn ñaây baøn baïc, ñeán nhö hö toâng thöôøng coù söï khaùc nhau. Heã cho khaùc nhau maø vöøa gioáng nhau, thì coù vaät gì maø gioáng nhau? Neân caùc luaän tranh laøm maø taùnh chaúng gioáng. Caâu ñaàu neâu thôøi gian laàm laãn. Do chaùnh lyù saâu xa, nguyeân nhaân gaàn ñaây v.v... Hai caâu keá laø kieán dò. Hai caâu tieáp theo laø chaáp dò, traùi laïi laø ñoàng. Hai caâu sau laø noùi theo kieán. Trong baøi sôù cuûa Thieàn sö Quang Dao ñôøi Ñöôøng coù baûy toâng, luaän naày löôïc ra ba nhaø, neân noùi laø chuùng. Kieán ñaõ coù söï khaùc nhau thì taùnh lyù theo ñoù maø khaùc nhau. Theá naøo laø taâm khoâng nghóa laø khoâng coù taâm ñoái vôùi muoân vaät, muoân vaät khoâng heà chaúng coù.

Theo Löông Truyeän. Ñôøi Taán, Taêng Ñaïo thöôøng noùi veà luaän voâ taâm, Thaûi Coâng, Vieãn Coâng ñeàu phaù thuyeát naày. Caâu ñaàu laø nhaéc laïi vaên, caâu keá laø noùi veà taâm khoâng coù caùc phaùp, caâu sau chaáp phaùp laø thaät coù. Ñaây ñöôïc ôû choã thaàn tónh, maát ôû vaät hö, vì taâm khoâng coù phaùp neân ñöôïc ôû thaàn tónh, vì khoâng bieát vaät laø khoâng neân maát hö, cuõng laø ngoaøi taâm coù caûnh. Ngay nôi saéc bieát saéc khoâng phaûi töï saéc, neân tuy laø saéc

maø chaúng phaûi saéc. Chi Ñaïo Laâm ñôøi Ñoâng Taán soaïn Luaän Töùc Saéc Du Huyeàn. Caâu ñaàu laø nhaéc laïi, hai caâu keá noùi veà sôû chaáp cuûa hoï, hoï cho raèng töôùng xanh, vaøng v.v... chaúng phaûi saéc töï ñöôïc, do ngöôøi goïi laø xanh, vaøng v.v... Neáu taâm khoâng chaáp xanh, vaøng v.v... ñeàu khoâng, do kinh giaûi thích saéc töùc laø khoâng.

Heã noùi veà saéc laø chæ ngay saéc töùc laø saéc, ñaâu ñôïi chaáp vaøo saéc roài môùi goïi laø saéc ö? Ngang ñaây Luaän chuû phaù tröø, ñaây laïi tröôùc noùi ra chaùnh lyù, caâu ñaàu laø nhaéc laïi danh, caâu keá neâu y tha (döïa vaøo phaàn khaùc), nghóa laø heã saéc laø chaát ngaïi do duyeân hôïp maø sanh thì taâm tuy khoâng chaáp, cuõng laø saéc phaùp. Phaùp thoï, töôûng v.v... cuõng phaûi ñoàng duï. YÙ noùi: Ñaâu ñôïi taâm ngöôøi chaáp kia laø xanh, vaøng v.v... sau ñoù môùi laø xanh vaøng ö? Vì xanh vaøng cuõng laø duyeân sanh.

ÔÛ ñaây chæ noùi, saéc khoâng phaûi töï saéc, chöa hieåu saéc chaúng phaûi

saéc.

Caâu ñaàu noùi veà bieát choã ñôïi, caâu sau veà choã maát, chöa thaáu suoát

taùnh khoâng cuûa duyeân khôûi, nhöng phaùp duyeân khôûi cuõng laø töôùng phaàn cuûa taâm, coù theå thaáy taâm chuyeån theo töôùng, laáy töôùng ñaët teân goïi laø xanh vaøng v.v... teân thuoäc veà töôùng bieán keá töùc laø y tha. Chi coâng ñaõ bieát giaû danh, chöa roõ töôùng khoâng, sanh töôùng ñeàu khoâng vieân thaønh hieån hieän, do khoâng bieát ñaây, cho neân bò phaù.

Boån voâ laø tình coøn ôû khoâng, phaàn nhieàu tieáp xuùc lôøi noùi ñeå khaéc phuïc khoâng. Neân chaúng phaûi coù, coù töùc laø khoâng, chaúng phaûi khoâng, khoâng töùc laø khoâng, Truùc Phaùp Thaûi ñôøi Ñoâng Taán soaïn luaän Boån voâ. Hai caâu ñaàu noùi veà chuoäng khoâng, trong taâm toân kính ñoái vôùi khoâng. Neân heã noùi ra lôøi gì ñeàu laøm cho khaéc phuïc ñoái vôùi khoâng. Boán caâu keá neâu ra töôùng hieåu kia, laáy caâu kinh luaän coù ñeàu traùi. Thaûi Coâng giaûi thích raèng: Phi höõu laø chaúng baùc boû coù, phi voâ laø hoøa khoâng cuõng khoâng, traùi laïi thì chìm ñaém ôû thaùi khoâng. Bình thöôøng heã laäp boån chæ cuûa vaên laø phaûi duøng phi höõu phi chaân höõu, phi voâ phi chaân voâ. Luaän chuû cho söï chæ baøy ñeàu chaúng phaûi chaùnh lyù, sau ñoù phaù boû. Kinh luaän thaønh laäp boån chæ chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng, chuû yeáu laø do caùc phaùp döïa vaøo duyeân maø coù, vì chaúng phaûi thaät coù neân noùi laø phi höõu. Vì caùc phaùp duyeân khôûi neân coù, vì chaúng phaûi moät beà khoâng neân noùi laø phi voâ, löôïc sao cuûa Khueâ Phong nghóa nhö vaäy. Haï luaän phaàn nhieàu cuõng thænh luaän nghi ngôø. Ñaâu caàn phaûi chaúng coù, khoâng caùi coù naày, chaúng phaûi khoâng, chaúng coù caùi khoâng kia. Ñaây thaät laø thích noùi khoâng, ñaâu cho raèng thuaän thoâng thaät taùnh cuûa söï vaät töùc laø tình giaûi cuûa vaät ö? Hai caâu ñaàu baùc boû nghóa sai laàm kia chaúng khaùc tröôùc, caàn gì lôøi traùch luaän kia. Hai caâu

sau chuû yeáu phaù phi kia coøn khoâng ñuùng nhö vaäy huoáng chi laø thuaät vaät ñaït taùnh, thì hieåu kieán trung cuûa vaät ö? Nay noùi veà phaù ba nhaø naày. Hai nhaø tröôùc ñöôïc sôû ñaéc, phaù sôû thaát. Thaûi Sö coøn chuoäng khoâng, moät beà baùc boû cuõng vì kieán chaáp khoâng khoù trò. Chaúng nhöõng baùc khoâng nhaân quaû maø coøn sôï keû xaáu chaáp ñoaïn khoâng. Nhö Trí Luaän noùi veà ví duï aên muoái. Theo Löông Truyeän cheùp: “Hai sö Chi, Thaûi ñeàu laø baäc taøi gioûi vöôït leân khoûi moïi ngöôøi, lìa caùc theá gian, chính laø do nguoàn ñaïo ban ñaàu ñöôïc thaám nhuaàn. Laïi kinh luaän chöa löu haønh roäng raõi, ít gaëp baäc thaày saùng daãn ñeán coù söï teä haïi naày, khoâng theå thaáy phaù lieàn khinh tröôùc tu töï haï chính laø noùi veà vaên. Ñaïi khoa coù ba, lyù baët danh töôùng laø muoán gôûi teân döïa vaøo töôùng maø noùi leân, ñaàu tieân neâu veà danh töôùng voán luoáng doái, chaân ñeá sieâu xuaát, giuùp cho ngoä phaùp khoâng ôû lôøi noùi, kheùo nhaäp vaøo bôø voâ ngoân; hai laø döïa vaøo giaûi thích ñeà hieån thaät, vì danh töôùng tuy luoáng doái, cuõng coù theå möôïn giaûi thích ñeå noùi leân lyù thaät, töùc laø khoâng lìa vaên töï noùi giaûi thoaùt; ba laø ñeán cuoái luaän neâu phaùt ra aùnh saùng v.v... ñeå chæ vong baøy chaân, nghóa laø tuy döïa vaøo giaûi thích ñeå hieån thaät, neáu chaáp vaøo danh töôùng voïng töôûng laø sanh laøm sao ngoä nhaäp chaân ñeá baäc nhaát. Neáu ngoä danh töôùng voán luoáng doái thì danh töôùng hieån hieän gioáng nhö trí, vì khoâng xaû boû vaên neân ta noùi phaùp duï nhö chieác beø, taùnh cuûa vaên töï roãng khoâng töùc laø giaûi thoaùt. Möôøi hai phaàn giaùo ñeàu nhö, yù nghóa maàu nhieäm roäng lôùn cuûa moät luaän naèm ôû ñaây, nhöng vì huyeát maïch traàm aån neân xuaát hieän ñaày ñuû.

Heã döïa vaøo vaät, vaät ôû vaät thì ñaõ laø vaät maø coù theå laø vaät. Neáu döïa vaøo töôùng ñaët teân tuøy theo teân maø chaáp vaät thì heã laø vaät sôû danh ñeàu coù theå laø vaät. Ñaây goïi laø sôû chaáp voïng taâm danh töôùng ñeàu coù.

Vì teân vaät töôùng cuûa vaät chaúng phaûi vaät neân tuy teân laø vaät nhöng chaúng phaûi teân vaät. Caâu ñaàu noùi veà töôùng khoâng, caâu sau laø danh khoâng. Vì hai phaùp ñeàu laø söï, neân goïi chung laø vaät. YÙ sôû dó goïi laø vaät, vì y tha khôûi voán khoâng töï taùnh, huoáng chi danh döïa vaøo töôùng maø coù, ñaâu coù thaät theå? Neân kinh Maät Nghieâm cheùp: Caùc saéc phaùp theá gian chæ töôùng khoâng coù höõu dö chæ laø döïa vaøo töôùng ñaët teân, teân aáy khoâng coù thaät söï. Do ñoù vaät baát töùc danh maø ñeán chaân thaät, danh baát töùc vaät maø thöïc hieän chaân.

ÔÛ ñaây giaûi thích coù hai: Moät laø thoâng; hai laø cuoäc.

Thoâng laø hai phaùp danh, töôùng bao goàm tuïc ñeá, nhöng taùnh caùc phaùp ñeàu khaùc nhau, xoâ ñaåy laãn nhau khoâng noùi leân hai thöù hö giaû. Caâu ñaàu, vaät khoâng coù ñoái vôùi danh vì danh chaúng phaûi vaät neân vôøi löûa ñeán khoâng ñoát mieäng. Caâu keá, danh khoâng coù ñoái vôùi vaät vì vaät chaúng phaûi

danh, thaáy vaät khoâng bieát teân. Neân bieát nhôø vaät maø ñaët teân, laáy danh goïi laø vaät, tuïc ñeá giaû laäp cuoái cuøng khoâng tôùi nhau neân khoâng theå laãn nhau noùi leân chaân thaät, nhö löûa laáy chaát noùng laøm thaät v.v... cuoäc laø chæ thuoäc veà luaän naày, danh nghóa laø danh giaùo, töôùng nghóa laø nghóa töôùng. Cho neân khoâng laø phöông tieän an laäp ñeàu khoâng coù töï taùnh, vì naêng sôû giaûi thích khaùc neân baát töùc, yù luaän tuy thoâng nhöng yù nghóa thaät haïn cuoäc. Döôùi ñaây noùi raèng chaân ñeá vaéng laëng rieâng bieät ngoaøi danh giaùo, neân coù giaûi thích naày.

Nhö vaäy thì chaân ñeá tónh moät mình ngoaøi danh giaùo, ñaâu cho raèng vaên ngoân phaân bieät ñöôïc ö? Chaân ñeá baäc nhaát nghóa, danh ngoân chaúng theå noùi, nghóa töôùng chaúng theå chæ baøy, chæ vì danh töôùng voán khoâng, neân khoâng theå ngaên im laëng, taïm gaùc laïi noùi ñeå so saùnh. Thöû baøn veà vieäc aáy raèng: Lyù phaûi duøng lôøi noùi ñeå noùi leân, cuõng khoâng theå ngaäm mieäng im laëng ñöôïc. Nghó laø so saùnh, yù noùi raèng: chæ döïa vaøo lôøi noùi phaûng phaát maø so saùnh chaân ñeá ñeå luaän baøn.

Luaän Ma-ha-dieãn cheùp: Caùc phaùp chaúng phaûi coù töôùng cuõng chaúng phaûi khoâng coù töôùng. Trung Quaùn cheùp: Caùc phaùp chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng laø nghóa ñeá baäc nhaát. Ñaàu tieân daãn Trí Luaän, sau ñoù caâu thöù hai möôi baûy laïi daãn nghóa Trung Luaän xoay vaàn, giaûi thích laø chaân ñeá baäc nhaát, daãn hai luaän naày cho laø toâng y. Haï luaän ñaõ giaûi thích roäng, ñeàu noùi raèng caùc phaùp quaùn chung taát caû. Vì nghóa toâng aáy neân daãn teân chung. Phaân bieät chung lyù töùc trung, keá ñeán döïa vaøo toâng khai thò, hoaëc phaân bieät khoâng vaø saéc, cho ñeán lôøi noùi, taâm haønh v.v... moãi phaùp ñeàu phaân bieät roõ raøng. Cuoái cuøng daãn hai luaän Trung Quaùn v.v... y cöù vaøo phaùp do nhaân duyeân sanh ñeå phaân bieät, beøn laïi nhieáp chung taát caû, chaúng phaûi chaân thaät khoâng saéc v.v... tröôùc sau ñeàu döïa vaøo ñaây ñeå xem xeùt töôøng taän môùi bieát söï kheùo leùo cuûa vieäc thaønh laäp Toâng Chæ Luaän: Thöù nhaát laø vì chaân tuïc khoâng hai, vì chaân tuïc chaúng phaûi hai.

Heã khoâng coù cuõng khoâng khoâng chaúng leõ cho raèng taåy saïch muoân vaät, ngaên bít thaáy nghe, vaéng laëng roãng rang, roài môùi goïi laø chaân ñeá ö? Hai luaän ñeàu noùi: Chaúng coù, laïi chaúng khoâng, chaúng phaûi gaït maát muoân vaät nhaém maét bòt tai, baët saéc, maát aâm thanh, chaáp hö khoâng roäng lôùn laãn loän laø chaân ñeá.

Thaät vì ngay vaät thuaän thoâng neân vaät khoâng traùi nghòch, vì ngay giaû töùc laø thaät neân taùnh khoâng thay ñoåi. Chính vaät thuaän thoâng; chaúng ngaên bít thaáy nghe, khoâng traùi nghòch vaät, ngay theá tuïc giaû nguïy maø noùi leân chaân thaät, ñaâu caàn roãng rang, neân taùnh chaúng thay ñoåi. Vì taùnh chaúng thay ñoåi, neân tuy khoâng maø coù, vì vaät chaúng traùi nghòch neân tuy

coù maø khoâng, tuy coù maø khoâng goïi laø phi höõu, tuy khoâng maø coù goïi laø phi voâ.

Boán caâu ñaàu thuoäc veà phaàn tröôùc giaûi thích ñaõ xong, vì lyù söï töùc nhau neân toàn taïi laãn nhau, vì ñoaït nhau neân laãn nhau maø maát ñi. boán caâu sau thuoäc veà tröôùc giaûi thích xong, giöõa phi höõu phi voâ, trong ñaây vì laø chaân ñeá neân khoâng, vì tuïc ñeá neân coù, töông ñoaït, caû hai ñeàu chaúng phaûi laø chaân ñeá baäc nhaát.

Nhö vaäy thì chaúng phaûi khoâng coù vaät, vaät chaúng phaûi chaân thaät laø vaät, vì vaät chaúng phaûi laø chaân thaät vaät, neân ôû choã naøo coù theå goïi laø vaät? Ngay vaät chæ baøy chaân taùnh, chaân vaät coù töôùng giaû danh ñeàu khoâng laäp. Kinh Maät Nghieâm noùi: Caû hai hôïp laïi sanh phaân bieät danh, so löôøng cuõng chaúng coù. Phi chaân, töùc trong ñeà muïc khoâng chaân thaät, ñaâu ñöôïc goïi laø vaät, töùc ngay chöõ Khoâng trong ñeà. Töø ñaây trôû xuoáng döïa vaøo toâng giaûi thích roäng, luùc ñaàu daãn giaùo sau ñoù döïa vaøo giaùo giaûi thích nghóa, vaên tuy khaùc nghóa nhöng yù chæ chaúng khaùc. Nay döïa vaøo luaän dung hoäi giaûi thích, hoaëc giaûng löôïc veà khoâng saéc, hoaëc döïa vaøo hai ñeá v.v... moãi phaùp ñeàu noùi theo thöù lôùp, quan troïng ñeàu phaân bieät veà caùc phaùp. Vì noùi chaúng khaùc neân goïi laø chaân ñeá baäc nhaát.

Kinh cheùp: Taùnh cuûa saéc laø khoâng chaúng phaûi saéc hoaïi khoâng. Ñaàu tieân döïa vaøo saéc khoâng ñeå giaûi thích, vaên kinh Tònh Danh noùi: Phaàn nhieàu caùc kinh ñeàu coù. Vì noùi Baäc Thaùnh ñoái vôùi vaät, ngay muoân vaät töï roãng khoâng, ñaâu ñôïi cseõ xeùn ñeå tìm khoâng ö? Khoâng chaúng ngoaøi saéc, saéc töùc laø khoâng, khoâng saéc chaúng phaûi moät cuõng chaúng phaûi khaùc. Seõ cheû maát, haù laø khoâng ö? Neân Hai thöøa, cheû saéc döùt kieán chöa tröø ñöôïc, loaïn yù meâ khoâng thì thaät chöa lieãu ngoä. Vì theá coù lôøi noùi chaúng chaân thaät, sieâu nhaät coù goïi laø roãng khoâng. Vaãn hai kinh ñeàu chöùng minh nghóa tröôùc. Ñaàu tieân Tònh Danh hoûi Taät Phaåm löôïc raèng: Beänh cuûa Boà-taùt laø chaúng thaät chaúng coù v.v... thöù hai laø kinh sieâu nhaät minh Tam-muoäi. Kia ñaùp raèng: Khoâng coù thoï, khoâng giöõ meänh, boán ñaïi roãng khoâng, vì saéc phaùp cuûa boán ñaïi laø khoâng.

Nhö vaäy thì ba taïng khaùc vaên gom laïi thaønh moät. Vaên thì coù khaùc nhöng noùi yù chæ trôû veà moät ñaïo lyù. Neân kinh Phoùng Quang cheùp: Chaân ñeá baäc nhaát chaúng thaønh töïu khoâng ñöôïc, vì theá tuïc ñeá neân coù thaønh coù ñaéc, caû hai nöông vaøo thaønh ñaéc ñeå chæ baøy. Phaàn thöù taùm cuûa Phoùng Quang cheùp: Vieäc theá tuïc coù ñaõi coù ñaéc, toái baäc nhaát laø khoâng coù ñaõi khoâng coù ñaéc.

Heã coù ñaéc töùc laø teân giaû khoâng ñaéc, khoâng ñaéc töùc laø teân thaät coù ñaéc. Vì teân thaät neân tuy thaät maø chaúng thaät coù, vì teân giaû neân tuy giaû maø

chaúng phaûi khoâng. Hai caâu ñaàu phaân bieät ñöôïc töôùng thaät giaû, truï ôû theá tuïc coù ñaéc maø chaúng phaûi ñaéc cho neân giaû. Nöông vaøo chaân thaät, khoâng ñaéc maø chính laø ñaéc cho neân chaân. Nhö trong Haï Huyeàn Ñaéc noùi roäng. Boán caâu sau goàm giaûi thích teân tröôùc.

Do ñoù noùi chaân chaúng heà coù, noùi nguïy chaúng heà khoâng hai lôøi noùi khoâng haún laø moät, hai lyù chöa haún laø khaùc. Vì thaéng nghóa neân chaúng coù, vì tuïc ñeá neân chaúng phaûi khoâng, coù vaø khoâng caû hai lôøi noùi chaúng phaûi moät, Trung ñaïo maàu nhieäm chaúng phaûi hai.

Neân kinh cheùp: Chaân ñeá tuïc ñeá cho raèng coù söï khaùc nhau chaêng?

Ñaùp: Chaúng khaùc. Daãn nghóa trong Ñaïi Phaåm. Tröôùc tuy coù hai ñeá nhöng ñeàu döïa vaøo thaønh ñaéc ñeå phaân bieät. Nay chæ löôïc veà hai ñeá ñeå giaûi thích. Kinh naày chæ phaân bieät chaân ñeá ñeå noùi phi höõu, tuïc ñeá ñeå noùi phi voâ. Haù cho raèng hai ñeá laø hai ñoái vôùi vaät ö? Nghóa chaân tuïc cuûa hai ñeá döôøng nhö roõ raøng, theå cuûa hai ñeá moät vaät chaúng khaùc. Nhö vaäy thì muoân vaät quaû thaät coù lyù do cuûa noù, khoâng coù lyù do cuûa noù laø khoâng khoâng, coù lyù do cuûa noù, laø khoâng coù. Neân tuy coù maø chaúng phaûi coù, vì coù lyù do cuûa noù chaúng phaûi khoâng neân tuy khoâng maø chaúng phaûi khoâng. Tuy khoâng maø chaúng phaûi khoâng, khoâng laø vaéng baët roãng khoâng. Tuy coù maø chaúng phaûi coù. Coù laø chaúng phaûi thaät coù. Neáu coù khoâng phaûi laø thaät thì khoâng, khoâng döùt boû daáu veát. Hai caâu ñaàu noùi muoân vaät ñeàu coù ñuû phi höõu phi voâ. boán caâu keá ñeàu chæ baøy hai thöù phi. Vì ñeå vaøo Trung ñaïo neân boán caâu keá cuõng goàm ôû phaàn tröôùc. Neáu boán caâu keá khoâng rôi vaøo ñoaïn thöôøng thì hai caâu sau chæ thaønh töïu boán caâu tröôùc. Vì chaúng thaät coù neân neáu coù cuõng chaúng phaûi thaät coù. Vì chaúng vaéng baët roãng khoâng, neân neáu khoâng thì chaúng döùt boû daáu veát. Neáu noùi xuyeân suoát ñaây thì goïi laø khoâng moå xeû söï tích roài môùi laø khoâng. Di cuõng laø döùt boû.

Nhö vaäy thì coù khoâng laø teân goïi khaùc ñeå thoáng nhaát muoân vaät. Chaân tuïc laø theå, coù khoâng laø nghóa döïa vaøo theå ñeå phaân bieät nghóa, nghóa cuõng laø moät. Ngöôøi xöa noùi: Hai ñeá ñeàu chaúng song haønh, thöôøng traùi chaúng heà kyø laï.

Neân Ñoàng Töû khen raèng: Noùi phaùp chaúng coù cuõng chaúng khoâng, vì nhaân duyeân neân sanh ra caùc phaùp. Kinh Anh Laïc cheùp: xoay baùnh xe phaùp vaø chaúng xoay cuõng chaúng phaûi khoâng xoay, aáy goïi laø xoay khoâng choã xoay lieàn daãn hai kinh, döïa vaøo töôùng noùi naêng ñeå noùi leân Trung ñaïo. Ñaàu tieân laø kinh Tònh Danh Tröôûng Giaû Töû Baûo Tích laøm baøi keä khen Phaät. Caâu ñaàu khen Nhö lai noùi phaùp vì töông öng vôùi thaät töôùng, coù noùi khoâng noùi ñeàu vaéng baët. Caâu sau yù noùi coù, khoâng ñaõ baëc vì sao hieän taát caû noùi naêng? Ñaùp: Vì nhaân duyeân tuïc ñeá neân caùc phaùp sanh.

Sau ñoù ngay trong vaên quyeån möôøi moät cuûa kinh aáy, caâu ñaàu laø noùi laïi, hai caâu keá coù khoâng ñeàu döùt, caâu sau noùi veà vieäc noùi töùc laø khoâng noùi. Nghóa cuûa hai kinh gioáng nhau, chaúng xoay maø xoay, hôn ba traêm hoäi khoâng boû xuyeân qua loã kim. Chuyeån maø khoâng chuyeån boán möôi chín naêm khoâng noùi moät lôøi, ñaâu cho raèng töôùng löôõi che truøm coõi Tam thieân thì thaønh coù noùi, thaân laëng leõ trong thaät moät tröôïng môùi goïi laø khoâng noùi ö?

Ñaây laø lôøi chöùng minh cuûa caùc kinh, tuy daãn hai kinh nhöng nghóa gioáng nhau. Vì nhieàu kinh neân goïi laø chuùng kinh.

Vì sao? Vì vaät khoâng thì taø kieán khoâng meâ hoaëc ñöôïc. Vì vaät coù thì thöôøng kieán laø ñaéc. Vaên chung caû hai ñoái suy nghó ñeå bieát, caâu treân ñeàu hieåu roõ, caâu döôùi xeùt phaù taø kieán, ñoaïn kieán. Neáu chaáp vaät laø khoâng thì ngoaïi ñaïo ñoaïn kieán leõ ra chaúng phaûi meâ hoaëc, ñoái thí duï döôùi seõ bieát. Vaät tuy chung taát caû nhöng khen ngôïi baùnh xe phaùp. Vì vaät chaúng phaûi khoâng neân taø kieán laøm meâ hoaëc. Vì vaät chaúng phaûi coù neân thöôøng kieán khoâng meâ hoaëc ñöôïc, theo söï noùi leân raát deã bieát.

Nhö vaäy thì chaúng coù chaúng khoâng laø tin vaøo lôøi noùi chaân ñeá laø chaân ñeá baäc nhaát. Vì noùi phaùp chaúng coù chaúng khoâng môùi laø chuyeån chaân ñeá. Neân kinh Ñaïo Haønh cheùp: Taâm chaúng phaûi coù cuõng chaúng phaûi khoâng, thì vaên trong phaåm ñaàu cuûa kinh aáy noùi taâm laø goác caùc phaùp, nhöng coù caû chaân vaø voïng. Chaân laø Nhö lai taïng taâm, cuõng chaúng coù khoâng, nhö kinh luaän voâ danh ñaõ neâu ra giaûi thích. Voïng töùc laø taâm thöùc voïng töôûng, töø duyeân sanh cuõng chaúng coù khoâng, trong ñaây ñaõ noùi vì nghóa kinh bao goàm hai phaùp neân khoâng theå haïn cuoäc.

Trung Quaùn cheùp: Vì vaät töø nhaân duyeân sanh ra neân khoâng thaät coù, do duyeân khôûi neân chaúng phaûi khoâng. Nghóa daãn Trung Luaän cuõng xoay laïi giaûi thích kinh tröôùc, tö duyeân sinh khoâng thaät coù, goïi laø chaân, duyeân khôûi chaúng phaûi khoâng neân goïi laø Tuïc. Lyù thoâng thöôøng thì ñuùng nhö theá, suy tìm phaùp chaúng coù khoâng cuûa luaän chæ, chính laø nhö theá. Ñaây cho giaùo nhö sôïi daây ngay, lyù cuõng nhö caùi caân thaúng.

Sôû dó nhö theá laø vì heã coù nhö thaät coù, coù töï thöôøng coù, ñaâu phaûi ñôïi duyeân roài môùi coù? Neáu nhö kia thaät khoâng, thì khoâng aáy töï thöôøng khoâng, ñaâu ñôïi duyeân roài sau môùi khoâng?

Caâu ñaàu bao goàm hai yù, yù thöù nhaát laø tröng töø, hai laø nhaéc laïi khoâng coù v.v... traùi laïi suy ra caùc phaùp laø noùi leân töø duyeân. Nghóa laø neáu phaùp thaät coù thì duyeân tröôùc cuõng seõ coù, khoâng caàn duyeân nhoùm hoïp laïi môùi coù. Ba caâu sau ví duï noùi veà hai thuyeát thaät khoâng: moät laø thaùi hö, hai laø chaân khoâng. Hai khoâng naày voán laø khoâng, chaúng caàn lìa duyeân

môùi khoâng, ví duï khaùc noùi leân phaùp lyù cuõng raát thaønh.

Neáu caùi coù chaúng theå töï coù thì ñôïi duyeân môùi coù, neân bieát coù chaúng phaûi thaät coù, coù chaúng thaät coù tuy coù nhöng khoâng theå goïi laø coù. Hai caâu ñaàu thuaän theo vaên tröôùc, noùi phaùp ñôïi duyeân chaúng phaûi laø thaät. Hai caâu sau nhieáp nhau ñeå noùi leân phi höõu.

Chaúng phaûi khoâng laø heã khoâng thì laëng leõ baát ñoäng, ñaùng goïi laø Khoâng. Neáu muoân vaät laø khoâng thì leõ ra khoâng khôûi, khôûi thì chaúng phaûi khoâng. Vì noùi veà duyeân khôûi neân chaúng phaûi khoâng. Caâu ñaàu laø noùi laïi, hai caâu keá neâu ví duï ñeå chæ baøy hai khoâng nhö tröôùc ñeàu laëng leõ baát ñoäng. Khaû vò laø coù theå cho ñoù laø khoâng. Hai caâu keá laø döïa vaøo ví duï maø noùi traùi laïi, caâu keá nöõa laø thuaän noùi leân. Hai caâu sau hoaøn thaønh caùi chaúng phaûi khoâng ôû tröôùc.

Neân Luaän Ma-ha-dieãn cheùp: Ví nhö taát caû caùc phaùp, taát caû nhaân duyeân neân coù, vì taát caû caùc phaùp, taát caû nhaân duyeân neân chaúng caàn coù. Vì taát caû phaùp khoâng, taát caû nhaân duyeân neân caàn phaûi coù vì taát caû coù phaùp taát caû nhaân duyeân neân khoâng caàn coù. Ñaïi Luaän tröôùc sau ñeàu coù nghóa naày nhöng khoâng coù vaên naày, khoâng thaønh hai ñoái. Trong ñoái ñaàu noùi vì phaùp töø duyeân neân chaúng coù chaúng khoâng, caâu ñaàu vì duyeân khôûi neân chaúng phaûi khoâng, caâu sau vì töø duyeân neân chaúng thaät coù. Ñoái sau noùi veà hai phaùp coù khoâng, ñoái bieän ñeå noùi chaúng coù chaúng khoâng. Taát caû voâ phaùp v.v... Ñaïi Luaän phaåm 31 cheùp: Laáy phaùp quaù khöù vò lai laøm khoâng, phaùp hieän taïi laøm coù. Kinh Nieát-baøn phaåm 34 cheùp: Taát caû theá gian coù boán thöù khoâng: moät, chöa sanh goïi laø khoâng; hai laø dieät roài laø khoâng; ba laø moãi moãi khaùc nhau laø khoâng; boán, roát raùo goïi laø khoâng, ñeàu do nhaân duyeân maø coù boán thöù khoâng naày. Caâu sau raát deã bieát, ñeàu noùi raèng taát caû v.v... laø phaùp thì moân khaùc nhau, duyeân cuõng voâ soá.

ÔÛ ñaây noùi coù khoâng, ñaâu chæ phaûn luaän thoâi ö? Neáu leõ ra coù thì laø coù khoâng neân noùi laø khoâng, neáu phaûi khoâng thì laø khoâng, khoâng neân noùi laø coù. Caâu ñaàu goàm boán caâu tröôùc, vì luaän tröôùc chaúng ngoaøi coù khoâng. Caâu keá traùi laïi cho raèng traùi ngöôïc nhau, vaãn noùi raèng ñaâu chæ noùi laø coù khoâng traùi nhau? Caâu sau coù chung saùu caâu, luaän neâu ra töôùng coù khoâng traùi nhau. Trong ba caâu tröôùc neáu neân coù thì goàm caû saùu caâu ñaàu tröôùc töùc laø coù, chaéc chaén phaûi noùi laø coù, chaúng neân noùi laø khoâng, goàm caû taùm caâu tröôùc vì sao laïi noùi laø khoâng?

Trong ba caâu sau noùi, neáu phaûi laø khoâng thì goàm taùm caâu tröôùc, töùc laø khoâng, chaéc chaén laø chæ noùi khoâng, khoâng neân noùi coù, goàm saùu caâu ñaàu ôû tröôùc vì sao laïi noùi coù? Phaàn treân noùi roõ chaéc chaén traùi nhau, döôùi noùi leân duyeân phaùp coù khoâng ñeàu coù ñuû nghóa laø hoaëc coù hoaëc

khoâng ñeàu coù lyù naày, chaúng traùi nhau.

Noùi coù laø vì giaû coù ñeå noùi chaúng thaät khoâng, möôïn khoâng ñeå noùi chaúng thaät coù, vieäc naày moät goïi laø hai, vaên aáy coù gioáng coù khaùc. Neáu hieåu ñöôïc choã gioáng aáy thì chaúng khaùc maø chaúng gioáng. Hai caâu ñaàu luaän cheùp raèng phaûi coù, vì noùi duyeân khôûi neân giaû coù, caâu keá luaän cheùp chaúng thaät coù vì noùi töø duyeân neân chaúng phaûi coù. Moät vieäc ñeán duyeân sanh, moät vieäc coù khoâng goïi laø hai. Vaên cuûa boán caâu döôøng nhö traùi ngöôïc. Neáu hieåu gioáng chaúng coù khoâng khoâng aáy, ñaâu coù söï khaùc nhau veà coù khoâng ñeå traùi ngöôïc ö?

Nhö vaäy thì muoân phaùp quaû thaät coù lyù do chaúng coù cuûa noù khoâng thaät coù maø coù, coù lyù do chaúng thaät khoâng cuûa noù khoâng thaät coù maø khoâng. Vì nghóa nöông vaøo tröôùc maø khôûi neân noùi nhö vaäy.

Phaàn tröôùc noùi veà hai ñeá ôû ngoaøi vaên naày, laàn löôït neâu ra giaûi thích roát raùo nghóa naày neân laïi neâu ra ñaây ñeå keát luaän. Khoâng theå v.v... laø taùnh cuûa vaät voán khoâng, ai coù theå göôïng khieán cho coù ñöôïc? Duyeân khôûi ñaõ hình thaønh, ai coù theå baùc boû laøm cho khoâng?

Vì sao muoán noùi coù aáy chaúng phaûi thaät sanh? Muoán noùi khoâng aáy söï töông ñaõ hình thaønh, töôïng hình chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi thaät coù. Nhö vaäy thì khoâng coù chaân khoâng noùi leân ôû ñaây. Phaàn ñaàu coù boán caâu noùi veà caùc phaùp khoâng chaéc chaén chaáp laø coù hay khoâng, caâu treân ñeàu neâu laø chaáp, caâu döôùi suy phaù. Duïc laø töông duïc, ngoân laø yù ngoân, töông nghóa laø caùc phaùp chaéc chaén coù, laø coù chaúng phaûi thaät sanh, chæ laø möôïn duyeân, vì sao laø chaéc coù? Duïc ñaõi nghóa laø chaúng coù söï töôïng ñaõ khôûi, vì sao chaéc laø khoâng. Phaàn keá coù hai caâu, caâu ñaàu thuoäc veà söï cuûa duyeân khôûi ôû tröôùc, caâu keá keát thaønh töùc giaû, töùc khoâng, chaúng phaûi thaät giaû coù, chaúng phaûi thaät chaân khoâng. Phaàn sau coù hai caâu, chính keát luaän teân, ñaàu tieân ñaët teân naày ñeå neâu toâng trí, daàn daàn daãn giaùo, giaûi thích theo giaùo, hieån lyù ñaõ khaép Trung ñaïo thaät töôùng coù theå giuùp cho ngoä nhaäp. Cuoái cuøng keát luaän trôû veà khoâng ngoaøi ñeà chæ baøy. Neân noùi nhö vaäy. Hoûi: Luaän ñaõ chu ñaùo sau ñaây noùi gì? Ñaùp: Tröôùc ñaõ noùi chung yù naày raát deã hieåu, nghóa neáu chöa heát vì sao ôû ñaây laïi keát, coù theå caån thaän neâu ra giaûi thích.

Neân kinh Phoùng Quang cheùp raèng: Caùc phaùp giaû ñaët teân khoâng thaät, ví nhö ngöôøi aûo thuaät, chaúng phaûi khoâng coù ngöôøi aûo hoùa, ngöôøi aûo hoùa, chaúng thaät laø ngöôøi. Phaåm hai möôi baûy cuûa kinh aáy cuõng cheùp raèng: “Phaät baûo ngaøi Tu-boà-ñeà raèng: “Nay Tu-boà-ñeà, teân goïi khoâng chaân thaät giaû goïi laø teân””. Daãn yù naày ñeå thaáy ôû vaên tröôùc. Phaùp ñaàu tieân noùi laø phaùp khoâng chaân thaät, danh cuõng giaû ñaët. Ba caâu sau duï caâu ñaàu

vaên kinh trong ñoù. Hai caâu keá giaûi thích nghóa, nghóa laø aûo hoùa thaønh moät ngöôøi döôøng nhö chaúng phaûi khoâng, döôøng nhö chaúng leõ laø thaät ö? Neân noùi chaúng phaûi chaân. Heã laáy teân tìm vaät thì vaät chaúng ñuùng thaät cuûa teân, laáy vaät tìm teân thì teân chaúng coù coâng ñöôïc vaät, vaät khoâng coù ñuùng teân thaät thì chaúng phaûi vaät. Teân khoâng coù coâng ñöôïc vaät thì chaúng phaûi teân. Ñaây chaúng khaùc vôùi ñaïi chæ ñaàu cuûa luaän, vaên coù chuùt thay ñoåi nhö vaäy. Teân töï loøng sanh toát xaáu laøm sao quyeát ñònh, hoaëc ñoái vôùi moät vaät ñaët nhieàu teân, hoaëc do moät teân chieâu vôøi laáy nhieàu vaät. Vaät tuy ñuùng teân cuõng khoâng coù thaät lyù ñuùng teân. Nhö laáy ñaát, roàng, goã, troäm v.v... goïi laø Thuoác. Laïi nöõa, teân tuy chieâu vôøi laáy vaät, cuõng khoâng ñöôïc coâng thaät cuûa vaät. Nhö noùi nöôùc thaám moâi, noùi chaát dô khoâng laøm baån mieäng. Neân bieát teân laø giaû ñaët, vaät laø huyeãn hoùa, chæ thuaän theo theá tuïc, khoâng ngoä nhaäp thaät töôùng. Laø vì teân chaúng phaûi thaät, thaät chaúng phaûi laø teân, teân vaø thaät chaúng phaûi, muoân vaät ôû ñaâu? Taát caû caùc phaùp khoâng ngoaøi danh töôùng, danh töôùng naày ñaõ khoâng thì muoân vaät khoâng laäp. Caûnh danh töôùng treân vaéng laëng, döôùi noùi roõ taâm voïng töôûng roãng khoâng.

Neân Trung Quaùn cheùp: Vaät khoâng coù kia ñaây maø ngöôøi cho ñaây laø ñaây, cho kia laø kia, kia cuõng cho ñaây laø kia, cho kia laø ñaây. Caâu ñaàu luaän vaên, quyeån boán cuûa luaän aáy cheùp: Thaät töôùng caùc phaùp khoâng coù ñaây kia, maø ngöôøi giaûi thích döôùi ñaây, nhö hai ngöôøi cuøng höôùng ñeán kia ñaây maø chaáp laãn nhau.

Kia ñaây khoâng chaéc chaén ôû moät teân, nhöng ngöôøi meâ hoaëc mang chí taát nhieân. Nhö vaäy thì kia ñaây ñaàu tieân khoâng coù, ngöôøi meâ ñaàu tieân chaúng phaûi khoâng, chính laø neâu voïng chaáp, kia ñaây chæ laãn nhau ñaõ khoâng chaéc toàn taïi, vì sao ngöôøi meâ taát nhieân maø chaáp ta chaéc chaén teân naày, ngöôøi khaùc chaéc laø teân kia, taâm voïng töôûng vaãn chaáp tröôùc nhö cuõ. Nhö vaäy thì danh töôùng voán khoâng, ngöôøi meâ voïng chaáp, cuõng coù theå danh töôùng chaúng taïm thôøi coù, voïng töôûng chaúng taïm thôøi khoâng, vì khoâng voïng tình taïm thôøi laø khoâng, chaáp khoâng danh töôùng taïm thôøi laø coù. Duïi maét sanh hoa ñoám, beänh tai sanh tieáng ve, ve vaø hoa thöôøng khoâng coù beänh, do goác thöôøng chaáp.

Ñaõ ngoä ñöôïc kia ñaây laø khoâng coù, thì coù vaät gì ñeå chaáp? Neân bieát muoân vaät chaúng phaûi thaät, do giaû ñaët laâu neân nhö vaäy. Caâu ñaàu taùnh chaáp khaép laø khoâng, caâu keá danh theo töôùng maø tieâu tröø, maét nhaäm heát thì hoa ñoám maát, tai thoâng thì baët tieáng ve. Hai caâu sau keát thaønh nghóa kinh. Trong ñaây tuy noùi veà danh töôùng nhöng yù roõ voïng chaáp voán khoâng, huoáng chi sau ñoù daãn thaønh cuï v.v...? Laïi chæ noùi veà voïng tình.

Do ñoù Vaên Thaønh Cuï göôïng ñaët teân, vieân laâm laø möôïn tình huoáng

chæ ngöïa.

Kinh Thaønh Cuï cheùp: Phaùp aáy khoâng coù sôû höõu, göôïng ñaët teân aáy, vieân laâm töùc laø taát vieân laø ñòa danh Taøo Chaâu, Trang Chu coù laøm quan ôû ñaây neân laáy ñoù laøm ñeà muïc. Kia baèng vôùi vaät noùi laáy chæ, duï co chæ chaúng phaûi chæ, khoâng baèng laáy phi chæ duï cho chæ, chaúng phaûi chæ, laáy ngöïa duï cho ngöïa chaúng phaûi ngaõ, chaúng baèng laáy chaúng phaûi ngöïa duï cho chaúng phaûi ngöïa. Chæ nghóa tay chæ, ngöïa nghóa laø hyù truø, nhö song Luïc Maõ ngaøy nay, nhö hai ngöôøi höôùng vaøo nhau ñeàu laáy mình ñeå chæ laø chæ, ngöôøi khaùc chæ chaúng phaûi chæ, phaûi traùi laãn nhau toàn taïi voán chaúng coù thaät, duï cho hieåu. Maõ coù theå ví duï. Nhö vaäy thì lôøi noùi saâu xa ôû ñaâu maø khoâng coù ñuû, chæ chung vaên treân, noäi giaùo daïy voïng töôûng voán khoâng, ngoaïi ñieån noùi phaùi traùi khoâng coù chuû, vaên cuõng coù ñuû. Do ñoù baäc Thaùnh nöông ngaøn bieán hoùa maø khoâng thay ñoåi, giaãm leân muoân hoaëc maø thöôøng thoâng, vì hoï töï roãng rang ngay trong muoân vaät, khoâng caàn roãng rang maø roãng rang vaät. Caâu ñaàu neâu coù khaû naêng chöùng Thaùnh, khieán cho vaät baét chöôùc theo. Hai caâu keá noùi leân töôùng chöùng ngoä, ngaøn hoùa danh töôùng muoân vaät. Baát bieán laø ngay danh töôùng maø nhö nhö, hoaëc laø voïng töôûng. Thöôøng thoâng laø ngay voïng töôûng maø chaùnh tri, töø ñaây trôû xuoáng laø lyù do chaân thaät, raát deã bieát.

Neân kinh cheùp: “Laï thay, baïch Ñöùc Theá toân baát ñoäng chaân teá laø choã laäp cuûa caùc phaùp, chaúng lìa chaân maø laäp xöù, laäp xöù töùc laø chaân. Phaàn ñaàu daãn kinh töùc laø ñoàng phaùt ra aùnh saùng baát ñoäng v.v... bieát laäp ra caùc phaùp. Chaúng lìa... trôû xuoáng laø luaän chuû giaûi thích nghóa kinh, nghóa laø döïa vaøo lyù thaønh söï, söï ñaâu lìa chaân maø laäp ñöôïc?

Cho neân ñaïo xa vôøi? Xuùc söï maø chaân thaät. Baäc Thaùnh xa ö? Theå chính laø thaàn, hai caâu ñaàu noùi veà caûnh, caâu ñaàu neâu theå maø xem xeùt kyõ, ñaïo laø nhö nhö, caâu döôùi ñaây chæ thuoäc xuùc, xuùc laø saùu xuùc, söï laø danh töôùng, söï töôùng hoaøn toaøn gaàn guõi, theå roãng rang töùc laø chaân, chaân chaúng leõ quaù xa ö? Hai caâu sau noùi veà taâm, cuõng caâu ñaàu neâu veà Thaùnh maø xem xeùt kyõ, Thaùnh töùc laø trí, caâu döôùi thuoäc veà theå, nghóa laø theå cöùu thaàn taâm, thaàn laø taâm cuûa ta laø thaàn Thaùnh chaúng leõ quaù xa ö? Kinh Nhaân Vöông cheùp: Luùc Boà-taùt chöa thaønh Phaät, laáy Boà-ñeà laøm phieàn naõo, khi Boà-taùt thaønh Phaät, laáy phieàn naõo laøm Boà-ñeà, nay yù noùi roõ raøng, töø Phoùng Quang veà sau chính laø nghóa traùi nhau veà naêm phaùp cuûa Maät Nghieâm maø Laêng-giaø. Neân Maät Nghieâm cheùp: Danh töø töôùng maø sanh, töôùng töø y tha khôûi, hai thöù naày sanh phaân bieät, taùnh caùc phaùp ñeàu nhö nhö, ôû ñaây kheùo quaùn saùt aáy goïi laø chaùnh trí. Danh laø taùnh chaáp khaép, töôùng laø y tha khôûi, caû hai danh töôùng ñeàu boû, aáy laø nghóa baäc

SOÁ 1860 - TRIEÄU LUAÄN TAÂN SÔÙ, Quyeån Thöôïng 800

nhaát. Löôïc giaûi raèng: Naêm phaùp: moät laø Danh, hai laø Töôùng; ba laø voïng töôûng; boán laø chaùnh tri; naêm laø Nhö nhö. Naêm phaùp naày löôïc phoái hôïp meâ vaø ngoä, nghóa laø luùc meâ ngay nhö nhö ñeå thaønh danh töôùng, ngay chaùnh tri ñeå thaønh voïng töôûng luùc ngoä traùi danh töôùng laø Nhö nhö, traùi voïng töôûng thaønh chaùnh tri. Trong kinh, ba caâu ñaàu noùi veà nhö, keá laø voïng töôûng danh töôùng. Ba caâu keá noùi veà chaùnh tri. Moät baøi keä sau löôïc noùi leân ba taùnh nhö nhö, löôïc neâu nhö vaäy. YÙ cuûa luaän cho raèng döïa vaøo danh töôùng kia noùi leân luaän chæ. Neáu theå cuûa thöùc töôùng roãng khoâng thì chaúng boû moät luaän naêng thuyeân aáy goïi laø nghóa sôû thuyeân ngay caûnh maø bieát nhö, ngay giaûi maø thaønh trí. Neân tröôùc tieân neâu veà caùch thöùc chöùng phaùp cuûa Baäc Thaùnh, sau ñoù neáu ñeán lyù töùc chaân, nhöng raát saâu xa trong vaên khieán khoù tìm. Neáu laàn löôït tìm toøi nghóa saâu thì nhö chæ trong loøng baøn tay.